



2025/704

15.4.2025.

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2025/704

od 10. travnja 2025.

**o utvrđivanju pravila za provedbu Odluke br. 1313/2013/EU Europskog parlamenta i Vijeća o
Mehanizmu Unije za civilnu zaštitu i stavljanju izvan snage provedbenih odluka
Komisije 2014/762/EU i (EU) 2019/1310**

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2025) 2130)

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Odluku br. 1313/2013/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o Mehanizmu Unije za civilnu zaštitu ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 32. stavak 1.,

budući da:

- (1) Prema članku 1. stavku 1. Odluke br. 1313/2013/EU cilj je Mehanizma Unije za civilnu zaštitu („Mehanizam Unije”) jačanje suradnje između Unije i država članica i olakšavanje koordinacije u području civilne zaštite kako bi se poboljšala učinkovitost sustava za prevenciju prirodnih katastrofa i katastrofa izazvanih ljudskim djelovanjem te za pripremu i odgovor na te katastrofe.
- (2) Donošenjem Odluke (EU) 2019/420 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾ Odluka br. 1313/2013/EU izmijenjena je kako bi se ojačao Mehanizam Unije, među ostalim tako da se poveća financijska pomoć Unije za Europska udružena sredstva za civilnu zaštitu („ECPP”) i uspostavi sustav rescEU kao pričuva kapaciteta Unije za civilnu zaštitu. Prije toga donesene su provedbene odluke Komisije 2014/762/EU ⁽³⁾, (EU) 2018/142 ⁽⁴⁾ i (EU) 2019/1310 ⁽⁵⁾ kako bi se donio okvir za provedbu Odluke br. 1313/2013/EU.
- (3) Kako bi se pravilno proveo pravni okvir koji proizlazi iz izmjene Odluke br. 1313/2013/EU, provedbena pravila trebalo bi ažurirati, posebno da bi se donijele definicije i odredbe o timovima za tehničku pomoć i potporu („TAST”), timu Mehanizma EU-a za civilnu zaštitu („tim EUCP-a”), uključujući njihovu registraciju, i drugim kapacitetima za odgovor, te kako bi se dosljedno upućivalo na ECPP i rescEU, ažurirala pravila o certifikaciji, registraciji i doniranju kapaciteta u okviru Mehanizma Unije, donijela jasna pravila o potpori države domaćina i pojednostavnio postupak za traženje i primanje pomoći Unije.
- (4) Kako bi se pojednostavnio i olakšao pristup odredbama koje su trenutačno uključene u dvije provedbene odluke, trebalo bi ih spojiti u jedan akt.

⁽¹⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 924., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2013/1313/oj>.

⁽²⁾ Odluka (EU) 2019/420 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. ožujka 2019. o izmjeni Odluke br. 1313/2013/EU o Mehanizmu Unije za civilnu zaštitu (SL L 771, 20.3.2019., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2019/420/oj>).

⁽³⁾ Provedbena odluka Komisije 2014/762/EU od 16. listopada 2014. o utvrđivanju pravila za provedbu Odluke br. 1313/2013/EU Europskog parlamenta i Vijeća o Mehanizmu Unije za civilnu zaštitu i o stavljanju izvan snage odluka Komisije 2004/277/EZ, Euratom i 2007/606/EZ, Euratom (SL L 320, 6.11.2014., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2014/762/oj).

⁽⁴⁾ Provedbena odluka Komisije (EU) 2018/142 od 15. siječnja 2018. o izmjeni Provedbene odluke 2014/762/EU o utvrđivanju pravila za provedbu Odluke br. 1313/2013/EU Europskog parlamenta i Vijeća o Mehanizmu Unije za civilnu zaštitu (SL L 25, 30.1.2018., str. 40., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2018/142/oj).

⁽⁵⁾ Provedbena odluka Komisije (EU) 2019/1310 od 31. srpnja 2019. o utvrđivanju pravila za rad Europskih udruženih sredstava za civilnu zaštitu i sustava rescEU (SL L 204, 2.8.2019., str. 94., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2019/1310/oj).

- (5) Zajednički komunikacijski i informacijski sustav za hitne situacije („CECIS”) jedan je ključnih elemenata Mehanizma Unije. Njime se jamče vjerodostojnost, potpunost i povjerljivost informacija koje države članice razmjenjuju u rutinskim i hitnim situacijama. Imajući na umu posebne zahtjeve za odgovor na slučajeve onečišćenja mora, trebalo bi stvoriti zasebnu inačicu CECIS-a koja bi omogućila pristup tajništvima regionalnih konvencija o moru i trećim zemljama koje dijele regionalni morski bazen s Unijom.
- (6) Kako bi se osigurala operativna učinkovitost, trebalo bi utvrditi minimalne zahtjeve za kapacitete za odgovor, kako je predviđeno člankom 9. Odluke br. 1313/2013/EU. Kapacitet za odgovor trebao bi biti samodostatan i neovisan o bilo kakvoj potpori koju pruža zemlja koja ga koristi. Pravila o samodostatnosti trebala bi omogućiti osiguravanje ili nabavu elemenata potrebnih za samodostatan rad u zemlji koja prima pomoć.
- (7) Trebalo bi uspostaviti postupak certifikacije i registracije kako bi se potvrdilo da kapaciteti za odgovor u ECPP-u ispunjavaju potrebne zahtjeve.
- (8) Zbog složenosti i višekomponentne prirode nekih kapaciteta sustava rescEU i zahtjeva u pogledu interoperabilnosti za njihove komponente bit će potrebna samo certifikacija kapaciteta sustava rescEU koje je utvrdila Komisija. Za koje je kapacitete potrebna certifikacija utvrdit će se na temelju rasprave sa stručnjacima iz država članica u okviru relevantne stručne skupine Komisije. Kapaciteti sustava rescEU za koje se to utvrdi možda će morati proći postupak certifikacije Unije poput onog koji se primjenjuje na Europska udružena sredstva za civilnu zaštitu. Budući da pričuva sustava rescEU služi kao krajnja mjera za pomoć u okviru Mehanizma Unije za civilnu zaštitu, kapaciteti sustava rescEU za koje se dovršava certifikacija Unije i dalje se po potrebi mogu rasporediti.
- (9) Trebalo bi definirati koncept prethodne namjene kapaciteta za odgovor ECPP-a jer prema članku 23. stavku 2. Odluke br. 1313/2013/EU iznos financijske pomoći Unije za raspoređivanje kapaciteta za odgovor u okviru Mehanizma Unije ovisi o tome jesu li ti kapaciteti prethodno namijenjeni ECPP-u.
- (10) U skladu s člankom 21. stavkom 2. točkom (c) Odluke br. 1313/2013/EU kapaciteti za odgovor koji primaju financijsku potporu Unije za troškove prilagodbe stavljaju se na raspolaganje u okviru ECPP-a na određeno minimalno razdoblje. To minimalno razdoblje mora biti povezano s primljenim financijskim sredstvima i traje od tri do deset godina te počinje od datuma stvarne dostupnosti kapaciteta za odgovor, osim ako je njihov gospodarski životni vijek kraći. Kako bi se zajamčila pravna sigurnost, trebalo bi odrediti točno razdoblje stavljanja kapaciteta na raspolaganje.
- (11) Kako bi rezultati djelovanja poduzetih u okviru Mehanizma Unije bili vidljivi građanima, trebalo bi osigurati vidljivost kapaciteta za odgovor ECPP-a i rescEU-a koji se upotrebljavaju za operacije odgovora.
- (12) U skladu s člankom 12. stavkom 5. Odluke br. 1313/2013/EU, kojim se predviđa da države članice mogu upotrebljavati kapacitete sustava rescEU na nacionalnoj razini ako se ne upotrebljavaju ili nisu potrebni za operacije odgovora u okviru Mehanizma Unije, državama članicama koje su domaćini potrošnih kapaciteta sustava rescEU trebalo bi dopustiti njihovo doniranje.
- (13) Doniranje omogućuje održivo upravljanja zalihama kapaciteta u sustavu rescEU koji se vjerojatno neće upotrebljavati za operacije odgovora u okviru Mehanizma Unije prije isteka operativnog vijeka trajanja. Takva donacija potrošnih kapaciteta omogućuje da se oni mnogo isplativije koriste. To bi se trebalo učiniti nakon prethodne suglasnosti Komisije. U koordinaciji s Komisijom državama članicama koje su domaćini kapaciteta sustava rescEU trebalo bi dopustiti da doniraju te kapacitete kad se približi datum isteka trajanja kako bi se osiguralo da se upotrijebe.
- (14) Ako države članice nude pomoć, trebale bi se pobrinuti da je ponuđena pomoć odgovarajuće kvalitete i prikladna za predviđenu namjenu.
- (15) U slučaju ECPP-a trebalo bi utvrditi ciljeve kapaciteta za odgovor. Komisija bi trebala redovito procjenjivati njihovu prikladnost na temelju rizika utvrđenih u nacionalnim procjenama rizika i drugim izvorima informacija. Države članice trebalo bi obavješćivati o napretku u postizanju ciljeva kapaciteta za odgovor.

- (16) Program osposobljavanja, vježbi i razmjene stručnjaka u okviru Mehanizma Unije i dalje je vrlo važan za pripravnost osoblja zaduženog za civilnu zaštitu i upravljanje katastrofama te kapaciteta za odgovor raspoređenih u okviru Mehanizma Unije. U skladu s člankom 13. stavkom 1. Odluke br. 1313/2013/EU program bi trebao obuhvaćati faze prevencije, pripravnosti i odgovora.
- (17) Kako bi se ojačala otpornost na katastrofe u području civilne zaštite, lekcije bi se trebale primjenjivati na održiv i sveobuhvatan način, koji obuhvaća cijeli ciklus prevencije, pripravnosti, odgovora i oporavka u slučaju katastrofe. Stoga bi trebalo uzeti u obzir utjecaj klimatskih promjena i uništavanja okoliša na rizike od katastrofa. Pri prevenciji i ublažavanju učinaka katastrofa na okoliš posebnu pozornost trebalo bi posvetiti smanjenju učinka operacija civilne zaštite na okoliš. U okviru Mehanizma Unije jasni operativni postupci za odgovor na katastrofe važan su način osiguravanja učinkovite pomoći u slučaju katastrofa, među ostalim za relevantne međunarodne organizacije iz članka 16. stavka 1. Odluke br. 1313/2013/EU.
- (18) Kako bi se osigurala učinkovita koordinacija pomoći, Koordinacijski centar za odgovor na hitne situacije (ERCC) svoju bi procjenu ključnih potreba i preporuke povezane s raspoređivanjem kapaciteta Mehanizma Unije trebao podijeliti s državama članicama putem analitičkih sažetaka. Te bi procjene trebale biti namijenjene internoj uporabi i temeljiti se na Instrumentu za znanstveno i tehničko savjetovanje (STAF), postojećim sustavima ranog uzbunjivanja i drugim dostupnim izvorima podataka. Odabir kapaciteta za odgovor trebao bi se temeljiti na posebnim i objektivnim kriterijima. ERCC bi trebao ocijeniti prioritet specifičnih kapaciteta s obzirom na trenutačne operativne potrebe i sposobnosti. S obzirom na ulogu ERCC-a u učinkovitoj koordinaciji pomoći, i države članice koje pružaju pomoć i osoblje koje upravlja kapacitetima za odgovor trebali bi redovito obavješćivati ERCC o pružanju pomoći.
- (19) Kapaciteti sustava rescEU stavljaju se na raspolaganje za operacije odgovora u okviru Mehanizma Unije. Nakon upućivanja zahtjeva za pomoć na temelju članka 15. ili članka 16. Odluke br. 1313/2013/EU ERCC odlučuje o raspoređivanju tih kapaciteta, u bliskoj suradnji s državom članicom koja upućuje zahtjev i državom članicom koja te kapacitete ima u vlasništvu ili ih unajmljuje ili zakupljuje. Trebalo bi utvrditi kriterije za odluke o raspoređivanju i odgovarajuće operativne postupke kako bi se osigurao učinkovit i transparentan postupak donošenja odluka. Trebalo bi utvrditi i kriterije za donošenje odluka o raspoređivanju u slučaju proturječnih zahtjeva za upotrebu kapaciteta sustava rescEU.
- (20) Kapaciteti sustava rescEU trebali bi se moći upotrebljavati za nacionalne potrebe ako se ne upotrebljavaju ili nisu potrebni za operacije odgovora u okviru Mehanizma Unije. Kako bi kapaciteti sustava rescEU bili u pripravnosti i spremni za raspoređivanje u okviru Mehanizma Unije u roku utvrđenom u zahtjevima u pogledu kvalitete za svaku vrstu kapaciteta sustava rescEU, trebalo bi utvrditi odgovarajuća pravila za njihovu nacionalnu upotrebu.
- (21) U skladu s člankom 12. stavkom 10. drugim podstavkom Odluke br. 1313/2013/EU države članice u posebnim slučajevima mogu odbiti rasporediti osoblje koje upravlja kapacitetima sustava rescEU izvan Unije. Trebalo bi utvrditi pravila kojima se uređuju ti posebni slučajevi.
- (22) U skladu s člankom 8. stavkom 1. točkom i. Odluke br. 1313/2013/EU utvrđuju se pravila o potpori države domaćina. Ta bi pravila trebala omogućiti državi koja pruža pomoć u okviru civilne zaštite i državi koja prima pomoć da se slože da se ne pruža potpora države domaćina. Njima bi se također trebala zahtijevati uspostava nacionalne kontaktne točke za vezu kako bi se olakšalo pružanje potpore države domaćina, ali se ne bi trebalo propisati da kontaktna točka treba biti trajna ili da se treba uspostaviti za svaku pojedinu hitnu situaciju. Trebalo bi donijeti pravila kojima bi se omogućilo pružanje financijske pomoći Unije za prethodni razmještaj kapaciteta za odgovor.
- (23) Dostupnost tehničkih stručnjaka, stručnjaka za koordinaciju i procjenu te voditelja timova i zamjenika voditelja timova EUCP-a važan je element Mehanizma Unije. Treba odrediti zadaće i profile funkcija stručnjaka i postupak njihova raspoređivanja.
- (24) U članku 23. Odluke br. 1313/2013/EU utvrđuju se odredbe o potpori u slučaju katastrofe kako bi se olakšao brz i učinkovit odgovor uz pomoć Mehanizma Unije. Potrebno je donijeti jednostavnija pravila i postupke kako bi države članice mogle zatražiti potporu Unije i kako bi Komisija rješavala takve zahtjeve.

- (25) Trebalo bi uspostaviti pravila kako bi se omogućilo financiranje prijevoznih i logističkih resursa potrebnih za djelotvoran i učinkovit koordinirani odgovor na katastrofe, u skladu s člankom 23. stavkom 4. Odluke br. 1313/2013/EU, putem logističkog centra Mehanizma Unije. Uspostava logističkog centra Mehanizma Unije trebala bi zadovoljiti potrebe koje je utvrdio ERCC i među ostalim biti u skladu s operativnim preporukama koje ERCC šalje putem CECIS-a o lokaciji logističkog centra Mehanizma Unije i detaljnim pravilima o pružanju pomoći u slučaju katastrofa unutar i izvan Unije.
- (26) Trebalo bi donijeti pravila kojima bi se ERCC-u omogućilo da olakša koordinaciju operacija medicinske evakuacije unutar i izvan Unije nakon upućivanja zahtjeva za pomoć na temelju članka 15. ili članka 16. Odluke br. 1313/2013/EU. Pravila o pomoći Unije trebala bi omogućiti financiranje operacija medicinske evakuacije, uključujući potrebna dodatna potporna i komplementarna djelovanja kojima bi se najučinkovitije olakšala njihova koordinacija, kao što je uspostava centra za takve operacije.
- (27) Trebalo bi omogućiti da bespovratna sredstva za djelovanja u području odgovora dodijeljena nadležnim tijelima za olakšavanje operativnih i administrativnih aspekata pomoći Unije u skladu s člankom 22. Odluke br. 1313/2013/EU budu u obliku bespovratnih sredstava za više djelovanja.
- (28) Provedbene odluke 2014/762/EU i (EU) 2019/1310 trebalo bi staviti izvan snage.
- (29) Mjere predviđene u ovoj Odluci u skladu su s mišljenjem Odbora za civilnu zaštitu,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

POGLAVLJE 1.

OPĆE ODREDBE

Članak 1.

Predmet

Ovom se Odlukom utvrđuju detaljna pravila o provedbi Odluke br. 1313/2013/EU, u pogledu:

- (a) interakcije Koordinacijskog centra za odgovor na hitne situacije („ERCC”) s kontaktnim točkama država članica;
- (b) komponenti Zajedničkog informacijskog i komunikacijskog sustava za hitne situacije („CECIS”) i organizacije dijeljenja informacija putem njega;
- (c) utvrđivanja stručnjaka, modula, drugih kapaciteta za odgovor i timova za tehničku pomoć i potporu („TAST”) namijenjenih za Europska udružena sredstva za civilnu zaštitu („ECPP”);
- (d) minimalnih tehničkih zahtjeva za module i TAST;
- (e) postupaka certifikacije, ponovne certifikacije i registracije potrebnih za funkcioniranje ECPP-a i rescEU-a;
- (f) utvrđivanja nedostataka u pogledu kapaciteta za odgovor u ECPP-u i načina na koji se ti nedostaci trebaju ukloniti;
- (g) utvrđivanja ciljeva kapaciteta ECPP-a;
- (h) organizacije programa osposobljavanja, vježbi i razmjene stručnjaka;
- (i) utvrđivanja lekcija i promicanja programa naučenih lekcija;
- (j) operativnih postupaka za ECPP i rescEU za odgovor na katastrofe unutar i izvan Unije te identificiranja relevantnih međunarodnih organizacija;
- (k) postupka raspoređivanja timova Europske unije za civilnu zaštitu;
- (l) organizacije pomoći Unije u djelovanjima u području odgovora.

Članak 2.

Definicije

Za potrebe ove Odluke primjenjuju se sljedeće definicije:

1. „tražitelj pomoći” znači država članica ili treća zemlja koja je pogođena katastrofom ili je u neposrednoj opasnosti od katastrofe ili očekuje da će biti u neposrednoj opasnosti od katastrofe, Ujedinjeni narodi i njegove agencije i druge relevantne međunarodne organizacije navedene u Prilogu VI.;
2. „pomoć u okviru civilne zaštite” znači stručnjaci, moduli i drugi kapaciteti za odgovor ili timovi za tehničku pomoć i potporu namijenjeni civilnoj zaštiti, zajedno s njihovom opremom i materijalnom pomoći, uključujući opremu za hitnu pomoć i zalihe potrebne za ublažavanje neposrednih posljedica katastrofa;
3. „tim za tehničku pomoć i potporu” („TAST”) znači ljudski i materijalni resursi koje osigurava jedna ili više država članica radi ispunjenja logističkih zadaća i zadaća potpore;
4. „tim Europske unije za civilnu zaštitu” („tim EUCP-a”) znači tim sastavljen od stručnjaka i, prema potrebi, TAST-a, koji ERCC odabire i raspoređuje na temelju opisa zadataka povezanog sa zahtjevom za stručno znanje u području prevencije ili pripravnosti ili odgovorom na hitne situacije u kontekstu zahtjeva za pomoć koji je u tijeku;
5. „drugi kapacitet za odgovor” znači samodostatna, autonomna, prethodno definirana sposobnost država članica koja se temelji na zadaćama i potrebama te se može rasporediti ili mobilni operativni tim država članica. Predstavlja kombinaciju ljudskih i materijalnih sredstava koju je moguće opisati u smislu kapaciteta za intervenciju ili zadaća koje može izvršiti, za koje nisu definirani minimalni tehnički zahtjevi. „Drugi kapacitet za odgovor” uključuje i opremu za hitnu pomoć;
6. „operativni vijek trajanja” znači ukupno razdoblje tijekom kojeg neki kapacitet može tehnički obavljati svoju funkciju u skladu s pripadajućim zahtjevima u pogledu kvalitete, uzimajući u obzir njegove komponente;
7. „kapacitet za odgovor prethodno namijenjen ECPP-u” znači kapacitet za odgovor koji država članica nudi za registraciju u ECPP-u i za koji je Komisija službeno obavijestila državu članicu koja nudi pomoć da je certifikacija završena.

POGLAVLJE 2.

KOORDINACIJSKI CENTAR ZA ODGOVOR NA HITNE SITUACIJE („ERCC”)

Članak 3.

Interakcija ERCC-a s kontaktnim točkama država članica

1. Svaka država članica određuje nacionalnu kontaktnu točku za ERCC koja je raspoloživa 24 sata dnevno, sedam dana u tjednu. Te se točke određuju pomoću predloška za zemlju iz Priloga I.
2. ERCC blisko surađuje s kontaktnim točkama država članica radi izvršavanja redovitih dužnosti i operacija odgovora predviđenih ovom Odlukom i Odlukom br. 1313/2013/EU.

POGLAVLJE 3.

ZAJEDNIČKI KOMUNIKACIJSKI I INFORMACIJSKI SUSTAV ZA HITNE SITUACIJE („CECIS“)

Članak 4.

Razine CECIS-a

CECIS obuhvaća sljedeće tri komponente:

- (a) razinu mreže, kojom se povezuju nadležna tijela i kontaktne točke u državama članicama s ERCC-om;
- (b) razinu primjene, koja se sastoji od baza podataka i drugih informacijskih sustava potrebnih za funkcioniranje Mehanizma Unije za civilnu zaštitu, posebno onih potrebnih za:
 - i. priopćavanje obavijesti;
 - ii. osiguravanje komunikacije i razmjene informacija između ERCC-a, nadležnih tijela i kontaktnih točaka;
 - iii. obavješćivanje o lekcijama naučenima u intervencijama, kao i o operativnoj dokumentaciji i postupcima;
- (c) sigurnosnu razinu, koja se sastoji od niza sustava, pravila i postupaka za osiguravanje vjerodostojnosti, potpunosti i povjerljivosti podataka koji se pohranjuju i razmjenjuju preko CECIS-a.

Članak 5.

Informacijska sigurnost

1. CECIS omogućuje sigurno rukovanje dokumentima, bazama podataka i informacijskim sustavima preko mreže Sigurne transeuropske usluge za telematiku među upravama (sTESTA) ili slične mreže.
2. Dokumenti i informacije klasificirani stupnjem tajnosti „EU CONFIDENTIAL” ili višim šalju se u skladu s posebnim dogovorima između pošiljatelja i jednog ili više primatelja, kako je utvrđeno u Odluci Komisije (EU, Euratom) 2015/444 ⁽⁶⁾.

Članak 6.

Podaci i njihovo ažuriranje

1. Države članice Komisiji dostavljaju potrebne podatke s pomoću predloška za zemlju iz Priloga I.
2. Države članice dostavljaju podatke o kontaktnim točkama i, prema potrebi, drugim službama koje se bave prirodnim, tehnološkim, kemijskim, biološkim, radiološkim i nuklearnim nesrećama te drugim katastrofama uzrokovanim ljudskim djelovanjem ili ekološkim nesrećama, uključujući onečišćenje mora.
3. Države članice odmah obavješćuju Komisiju o promjenama podataka iz stavaka 1. i 2.
4. Baza podataka CECIS sadržava poseban dio s informacijama o registraciji i raspoloživosti kapaciteta za odgovor u ECPP-u i rescEU-u. Komisija se mora pobrinuti da nacionalne kontaktne točke za civilnu zaštitu imaju stalan pristup.
5. Države članice moraju se pobrinuti da je taj poseban dio u bazi podataka CECIS uvijek ažuran u pogledu statusa raspoloživosti i svih potrebnih činjeničnih podataka o bitnim obilježjima svih kapaciteta za odgovor registriranih u ECPP-u.

⁽⁶⁾ Odluka Komisije (EU, Euratom) 2015/444 od 13. ožujka 2015. o sigurnosnim propisima za zaštitu klasificiranih podataka EU-a (SL L 72, 17.3.2015., str. 53., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2015/444/oj>).

6. Države članice prema potrebi mogu drugim relevantnim nacionalnim tijelima ili imenovanim nadležnim tijelima odobriti pristup CECIS-u.

Članak 7.

Korisnička skupina CECIS-a

Komisiji u vrednovanju, ispitivanju i daljnjem razvoju CECIS-a pomaže korisnička skupina sastavljena od predstavnika koje imenuju države članice.

Članak 8.

Implementacija i daljnji razvoj

1. Komisija upravlja CECIS-om i nastavlja ga razvijati, vodeći računa o potrebama i zahtjevima država članica.
2. Države članice na svojem državnom području implementiraju prikladno okruženje informacijske tehnologije za CECIS u skladu s preuzetim obvezama, koristeći predložak za zemlju iz Priloga I.

Članak 9.

CECIS za onečišćenje mora

1. Kako bi se uzele u obzir posebnosti odgovora na hitne situacije na moru, Komisija može osigurati raspoloživost posebne aplikacije CECIS dostupne državama članicama i Europskoj agenciji za pomorsku sigurnost u slučaju onečišćenja mora.
2. Ta posebna aplikacija CECIS-a može biti dostupna i trećim zemljama koje dijele regionalni morski bazen s Unijom. Komisija može odobriti *ad hoc* pristup i tajništvima odgovarajućih regionalnih konvencija o moru.

POGLAVLJE 4.

STRUČNJACI, MODULI, DRUGI KAPACITETI ZA ODGOVOR I TIMOVI ZA TEHNIČKU POMOĆ I POTPORU („TAST”)

Članak 10.

Registracija stručnjaka, modula, drugih kapaciteta za odgovor i TAST-a

1. Države članice registriraju informacije o svojim stručnjacima, modulima i drugim kapacitetima za odgovor utvrđenima u skladu s člankom 9. stavkom 6. Odluke br. 1313/2013/EU u bazi podataka CECIS. U toj bazi podataka registriraju i svoje TAST-ove.
2. Komisija nadzire točnost informacija poslanih radi registracije.
3. Stručnjaci, moduli, drugi kapaciteti za odgovor i TAST koji su prethodno namijenjeni ECPP-u registriraju se u bazi podataka CECIS i identificiraju kao takvi.
4. Države članice prema potrebi ažuriraju informacije iz stavaka 1. i 2.

Članak 11.

Sastav timova EUCP-a, modula, drugih kapaciteta za odgovor i TAST-a

1. Timovi EUCP-a, moduli, drugi kapaciteti za odgovor i TAST mogu biti sastavljeni od resursa koje osigura jedna ili više država članica.

2. Ako je modul, drugi kapacitet za odgovor ili TAST sastavljen od više operativnih komponenti, njegovo raspoređivanje u intervenciji može biti ograničeno na komponente potrebne za tu intervenciju.

Članak 12.

Samodostatnost modula i drugih kapaciteta za odgovor

1. Sljedeći elementi samodostatnosti potrebni su za svaki modul, osim ako je drukčije navedeno u minimalnim tehničkim zahtjevima utvrđenima u Prilogu II., i za druge kapacitete za odgovor, osim opreme za hitnu pomoć:

- (a) sklonište prikladno za prevladavajuće vremenske prilike;
- (b) gorivo, proizvodnja električne energije i rasvjeta kojima se pokriva potrošnja operativne baze i opreme potrebne za izvršenje misije;
- (c) prostori za sanitarije i higijenu namijenjeni osoblju modula;
- (d) hrana i voda za osoblje modula;
- (e) zdravstveno ili pomoćno zdravstveno osoblje, objekti i zalihe za osoblje modula;
- (f) skladište opreme i održavanje opreme modula;
- (g) oprema za komunikaciju s relevantnim partnerima, prije svega onima zaduženima za koordinaciju na terenu;
- (h) lokalni prijevoz, prema potrebi;
- (i) logistička podrška, oprema i osoblje koji omogućuju uspostavljanje operativne baze i početak misije odmah po dolasku na teren.

2. Država članica koja nudi pomoć na jedan ili više od sljedećih načina jamči usklađenost sa zahtjevima u pogledu samodostatnosti:

- (a) uključivanje potrebnog osoblja, opreme i potrošne robe u modul ili drugi kapacitet za odgovor;
- (b) provedba potrebnih aktivnosti na lokaciji operacija;
- (c) provedba potrebnih pripremni aktivnosti radi kombiniranja kapaciteta za odgovor koji nije samodostatan s TAST-om kako bi se prije registracije dotičnog modula u skladu s člankom 10. stavkom 1. ispunili zahtjevi iz članka 13.

3. Razdoblje u kojem samodostatnost treba biti zajamčena na početku misije ne smije biti kraće od jedne od navedenih mogućnosti:

- (a) 96 sati;
- (b) razdoblja utvrđenih u Prilogu II.

Članak 13.

Zahtjevi za module, druge kapacitete za odgovor i TAST

1. Moduli i TAST moraju ispunjavati minimalne tehničke zahtjeve utvrđene u Prilogu II.

2. Države članice moraju se pobrinuti za sljedeće:

- (a) moduli i drugi kapaciteti za odgovor, osim opreme za hitnu pomoć, mogu se kombinirati s drugim modulima i drugim kapacitetima za odgovor, osim opreme za hitnu pomoć;
- (b) TAST se može kombinirati s drugim TAST-om i relevantnim akterima na terenu;
- (c) komponente pojedinog modula mogu zajednički djelovati kao jedan modul;
- (d) komponente TAST-a mogu zajednički djelovati kao jedan TAST;
- (e) moduli, drugi kapaciteti za odgovor, osim opreme za hitnu pomoć, i TAST mogu se kombinirati s međunarodnim kapacitetima za odgovor na katastrofe koji pomažu pogođenoj zemlji;

- (f) voditelji timova, zamjenici voditelja timova i službenici za vezu modula, drugih kapaciteta za odgovor, osim opreme za hitnu pomoć, i TAST-a pohađaju odgovarajuće tečajeve osposobljavanja i vježbe koje organizira Komisija, kako je utvrđeno u Poglavlju 7.

POGLAVLJE 5.

RAZVOJ ECPP-A I rescEU-A

Članak 14.

Ciljevi kapaciteta ECPP-a

1. Ciljevi kapaciteta ECPP-a opisani su u Prilogu III.
2. Komisija u suradnji s državama članicama barem svake druge godine procjenjuje primjerenost ciljeva kapaciteta i po potrebi ih revidira na temelju rizika utvrđenih u okviru nacionalnih procjena rizika ili drugih odgovarajućih nacionalnih, Unijinih ili međunarodnih izvora informacija.
3. Države članice pravovremeno Komisiji dostavljaju bitne informacije o rizicima potrebne za procjenu ciljeva kapaciteta.

Članak 15.

Postupak certifikacije i registracije za kapacitete ECPP-a

1. Postupak certifikacije i registracije primjenjuje se na module, druge kapacitete za odgovor i TAST u ECPP-u, kako je utvrđeno u Prilogu V.
2. Za certifikaciju modula i TAST-a moraju biti ispunjeni minimalni tehnički zahtjevi utvrđeni u Prilogu II.
3. Pri primitku zahtjeva za certifikaciju i registraciju u ECPP-u Komisija procjenjuje može li se predmetni modul, predmetni drugi kapacitet za odgovor ili predmetni TAST uzeti u obzir za uključivanje u ECPP i svoje zaključke bez odgode priopćuje odgovarajućoj državi članici. Komisija u okviru te procjene po potrebi razmatra jesu li ispunjeni ciljevi kapaciteta i jesu li dostavljene informacije potpune te zemljopisnu blizinu i sudjelovanje svih država članica, kao i druge bitne faktore koje unaprijed odredi.
4. Nakon prihvatanja zahtjeva za certifikaciju i registraciju u ECPP-u Komisija na temelju dostavljenih informacija i svih dodatnih informacija koje zatraži i dobije od odgovarajuće države članice započinje postupak certifikacije modula, drugog kapaciteta za odgovor ili TAST-a.
5. Komisija pismenim putem obavješćuje relevantnu državu članicu o privremenim i konačnim rezultatima postupka certifikacije.
6. Ako država članica ECPP-u ponovno namijeni isti modul odgovora, drugi kapacitet za odgovor ili isti TAST, certifikacija tog kapaciteta odgovora ponovno se ocjenjuje najkasnije nakon pet godina.
7. Ako Komisija na temelju dostupnih informacija smatra da su zahtjevi za certifikaciju ispunjeni, ona registrira modul, drugi kapacitet za odgovor ili TAST u ECPP-u.
8. Države članice registriraju kapacitet ECPP-a u CECIS-u.

*Članak 16.***Postupak certifikacije i registracije stručnjaka u ECPP-u**

1. Voditelji timova i zamjenici voditelja timova EUCP-a smatraju se certificiranima i ispunjavaju uvjete za registraciju u ECPP-u nakon što, ako je potrebno, završe relevantne tečajeve i vježbe programa osposobljavanja i vježbi Mehanizma Unije.
2. Države članice registriraju certificirane voditelje timova i zamjenike voditelja timova EUCP-a u ECPP-u nakon slanja pisane obavijesti o preuzimanju te obveze Komisiji.
3. Države članice mogu namijeniti i registrirati određeni broj stručnjaka za koordinaciju i ocjenjivanje te tehničkih stručnjaka za određene profile, kako je utvrđeno u Prilogu IV.
4. Komisija pri imenovanju provjerava odgovaraju li stručnjaci za koordinaciju i ocjenjivanje i tehnički stručnjaci koji se trebaju rasporediti njihovim profilima.

*Članak 17.***Postupak certifikacije i registracije za kapacitete sustava rescEU**

1. Komisija zajedno s državama članicama utvrđuje relevantne kapacitete sustava rescEU koje trebaju certificirati države članice.
2. Države članice prema potrebi certificiraju kapacitete sustava rescEU u skladu s postupkom certifikacije i registracije utvrđenim u Prilogu V. U postupku certifikacije prema potrebi se uzima u obzir višenamjenska priroda predmetnih kapaciteta sustava rescEU.
3. Kapaciteti sustava rescEU za koje je Unijin postupak certifikacije u tijeku mogu biti raspoređeni u skladu s člankom 34.
4. Države članice registriraju kapacitete sustava rescEU u CECIS-u.

*Članak 18.***Dugoročno namjenjivanje kapaciteta sustava rescEU**

1. Kapaciteti sustava rescEU mogu se raspoređivati u skladu s člankom 34. tijekom cijelog operativnog vijeka, osim ako je drukčije dogovoreno s Komisijom ili ako je riječ o donaciji u skladu s člankom 36.
2. Ovisno o raspoloživosti proračunskih sredstava, Komisija i država članica koja je domaćin kapaciteta moraju osigurati resurse potrebne za osiguravanje raspoloživosti i mogućnosti raspoređivanja kapaciteta iz stavka 1.

*Članak 19.***Namjenjivanje ECPP-u kapaciteta koji primaju financijska sredstva Unije za troškove prilagodbe**

1. Države članice koje primaju financijsku potporu Unije za troškove prilagodbe kapaciteta u skladu s člankom 21. stavkom 2. točkom (c) Odluke br. 1313/2013/EU namjenjuju te kapacitete ECPP-u na sljedeća minimalna razdoblja:
 - (a) tri godine za kapacitete za koje je primljena financijska potpora Unije u iznosu od najviše 300 000 EUR;
 - (b) pet godina za kapacitete za koje je primljena financijska potpora Unije u iznosu od 300 001 do 1 000 000 EUR;
 - (c) sedam godina za kapacitete za koje je primljena financijska potpora Unije u iznosu od 1 000 001 do 2 000 000 EUR;
 - (d) deset godina za kapacitete za koje financijska potpora Unije prelazi 2 000 000 EUR.
2. Ako je operativni vijek kapaciteta kraći od minimalnog razdoblja iz stavka 1., minimalno razdoblje utvrđuje se na temelju trajanja operativnog vijeka.

3. Komisija putem ERCC-a može pristati na ukidanje minimalnog razdoblja iz stavka 1. za određeni kapacitet ako to primjereno obrazloži država članica koja prima financijsku potporu Unije.

POGLAVLJE 6.

UKLANJANJE NEDOSTATAKA KAPACITETA ZA ODGOVOR

Članak 20.

Praćenje napretka u ostvarenju ciljeva kapaciteta

1. Komisija u suradnji s državama članicama neprekidno prati napredak u ostvarivanju ciljeva kapaciteta, vodeći računa o kapacitetima utvrđenima na temelju članka 22.
2. Redovito obavješćuje države članice o tome kako je ocijenila napredak u ostvarivanju ciljeva kapaciteta.

Članak 21.

Postupak utvrđivanja nedostataka kapaciteta za odgovor u ECPP-u

1. U okviru praćenja napretka u ostvarivanju ciljeva kapaciteta, Komisija u suradnji s državama članicama ocjenjuje razliku između kapaciteta država članica koji su registrirani u ECPP-u i ciljeva kapaciteta iz Priloga III.
2. Komisija i države članice kapacitetima koji su prethodno namijenjeni ECPP-u smatraju samo one kapacitete koji su namijenjeni i certificirani.
3. Komisija obavješćuje države članice o preostalim nedostacima kapaciteta za odgovor.

Članak 22.

Postupak utvrđivanja kapaciteta za odgovor raspoloživih izvan ECPP-a

1. Ako Komisija zajedno s državama članicama utvrdi potencijalno znatne nedostatke kapaciteta za odgovor u skladu s člankom 21. ove Odluke, ona u suradnji s državama članicama ispituje jesu li potrebni kapaciteti raspoloživi izvan ECPP-a, u skladu s člankom 12. stavkom 2. Odluke br. 1313/2013/EU.
2. Komisija smatra da su samo sljedeći kapaciteti raspoloživi izvan ECPP-a:
 - (a) kapaciteti registrirani u CECIS-u;
 - (b) kapaciteti koji nisu obuhvaćeni točkom (a), ali mogu biti brzo stavljeni na raspolaganje državama članicama u zatraženim količinama, na zatraženoj lokaciji, u zatraženom vremenskom roku i unutar zatraženog razdoblja.
3. Radi procjene kapaciteta iz stavka 2. točke (b) Komisija nacionalnim kontaktnim točkama upućuje zahtjev u kojem iznosi pojedinosti procjene potencijalno znatnih nedostataka kapaciteta za odgovor i poziva države članice da dostave informacije o svim kapacitetima raspoloživima izvan ECPP-a kako je navedeno u toj točki.
4. Komisija u zahtjevu iz stavka 3. navodi da je rok za odgovor do 60 kalendarskih dana, pri čemu točan rok ovisi o očekivanoj složenosti procjene kapaciteta iz stavka 2. koju provode države članice.
5. Države članice u utvrđenom roku u pisanom obliku obavješćuju Komisiju o pojedinostima svih kapaciteta iz stavka 2.

6. Ako država članica ne odgovori u pisanom obliku do roka, Komisija za potrebe te procjene pretpostavlja da u toj državi nema raspoloživih kapaciteta iz stavka 2.

7. Na temelju informacija primljenih od država članica i uzimajući u obzir samo kapacitete za odgovor iz stavka 2. Komisija procjenjuje uklanjaju li se njima nedostaci utvrđeni u skladu s člankom 21. Komisija smatra da su nedostaci kapaciteta uklonjeni samo ako broj kapaciteta unutar ECPP-a i kapaciteta iz stavka 2. zajedno odgovara ciljevima kapaciteta iz Priloga III. ili ih premašuje.

Članak 23.

Postupak uklanjanja nedostataka kapaciteta za odgovor

1. Ako je Komisija zajedno s državama članicama ustanovila potencijalno znatne nedostatke kapaciteta za odgovor u skladu s člankom 21., koji se ne mogu ukloniti u skladu s člankom 22., ona o tome obavješćuje države članice u pisanom obliku, pri čemu detaljno opisuje što smatra nedostacima kapaciteta za odgovor i poziva ih da uklone znatne nedostatke, u skladu s člankom 12. stavkom 3. Odluke br. 1313/2013/EU.

2. Države članice obavješćuju Komisiju namjeravaju li pojedinačno ili u suradnji s drugim državama članicama te kada i na koji način ukloniti znatne nedostatke kapaciteta za odgovor.

POGLAVLJE 7.

PROGRAMI OSPOSOBLJAVANJA, VJEŽBI I RAZMJENE STRUČNJAKA

Članak 24.

Zajedničke odredbe o programima osposobljavanja, vježbi i razmjene stručnjaka

1. Uspostavljaju se program osposobljavanja, program vježbi i program razmjene stručnjaka radi jačanja suradnje i koordinacije među državama članicama i s Komisijom u području civilne zaštite i upravljanja katastrofama u okviru Mreže znanja Unije u području civilne zaštite uspostavljene u skladu s člankom 13. stavkom 1. Odluke br. 1313/2013/EU.

2. Komisija je odgovorna za koordinaciju i organizaciju programa iz stavka 1.

3. U području razvoja, provedbe, strateške orijentacije i prioriteta programa iz stavka 1. Komisija blisko surađuje s državama članicama u okviru radne skupine osnovane na temelju Provedbene odluke Komisije (EU) 2021/1956 ⁽⁷⁾. Radna skupina može uzeti u obzir svaku preporuku Komisije donesenu u skladu s člankom 6. stavkom 5. Odluke br. 1313/2013/EU te rad Komisije i država članica na izradi scenarija u skladu s člankom 10. Odluke br. 1313/2013/EU.

4. Države članice imenuju nacionalne koordinateure za osposobljavanje, odgovorne za nacionalnu koordinaciju utvrđivanja i upravljanja stručnjacima i dionicima koji sudjeluju u programima osposobljavanja, vježbi i razmjene stručnjaka. Nacionalni koordinatori za osposobljavanje blisko surađuju s relevantnim nacionalnim i regionalnim tijelima i drugim subjektima, prema potrebi.

5. Komisija prati programe iz stavka 1. i osigurava uspostavu odgovarajućeg sustava ocjenjivanja.

⁽⁷⁾ Provedbena odluka Komisije (EU) 2021/1956 od 10. studenog 2021. o uspostavi i organizaciji Mreže znanja Unije u području civilne zaštite (SL L 399, 11.11.2021., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2021/1956/oj).

*Članak 25.***Dopunski karakter programa osposobljavanja**

U skladu s primarnom odgovornošću država članica, kako je utvrđeno u članku 1. stavku 3. Odluke br. 1313/2013/EU, da svojim sustavima upravljanja katastrofama osiguraju dostatne kapacitete, programom osposobljavanja dopunjuje se osposobljavanje osoblja za civilnu zaštitu i osoblja uključenog u upravljanje katastrofama koje se provodi na odgovarajućoj nacionalnoj razini.

*Članak 26.***Sudionici programa osposobljavanja**

1. Ciljni sudionici programa osposobljavanja su:
 - (a) osoblje država članica u području civilne zaštite i upravljanja katastrofama koje je izravno uključeno u operacije utvrđene u poglavljima II., III. i IV. Odluke br. 1313/2013/EU te osoblje relevantnih nacionalnih ili regionalnih nadležnih tijela ili subjekata čija je funkcija povezana s Mehanizmom Unije za civilnu zaštitu;
 - (b) osoblje Komisije, posebno službenici za vezu ERCC-a.
2. Sudjelovanje u programu osposobljavanja otvoreno je, ovisno o slučaju, i odabranim stručnjacima iz:
 - (a) institucija, tijela i agencija Unije;
 - (b) Ujedinjenih naroda i njegovih agencija;
 - (c) međunarodnih organizacija navedenih u Prilogu VI.;
 - (d) trećih zemalja;
 - (e) drugih relevantnih subjekata.

*Članak 27.***Sadržaj, oblik i kurikuli tečajeva osposobljavanja**

Komisija u suradnji s radnom skupinom osnovanom na temelju Provedbene odluke (EU) 2021/1956 utvrđuje sadržaj, format i kurikule tečajeva, uključujući zahtjeve za odabir i dodjelu mjesta u tečajevima osposobljavanja.

*Članak 28.***Program vježbi**

1. Program vježbi sastoji se od:
 - (a) modula simulacijskih i terenskih vježbi;
 - (b) opsežnih vježbi;
 - (c) drugih vrsta vježbi ovisno o utvrđenim potrebama.

Te se vježbe mogu provoditi izvan Unije.

2. Program vježbi posebno je namijenjen:
 - (a) poboljšanju pripravnosti sustava civilne zaštite i upravljanja katastrofama;
 - (b) osiguravanju učinkovitog i brzog odgovora država članica na katastrofe, posebno u pogledu stručnjaka, timova i drugih resursa osiguranih u sklopu intervencija pomoći u okviru Mehanizma Unije za civilnu zaštitu;
 - (c) provjeri i poboljšanju zahtjeva u pogledu kvalitete raspoređivanja u okviru Mehanizma Unije za civilnu zaštitu kako bi se poboljšala koordinacija pomoći u okviru civilne zaštite;

- (d) jačanju suradnje između službi za civilnu zaštitu i drugih relevantnih službi država članica i Komisije, među ostalim u provedbi prekograničnih vježbi iz članka 20. stavka 2. Direktive (EU) 2022/2557 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁸⁾;
- (e) utvrđivanju i dijeljenju naučenih lekcija;
- (f) ispitivanju provedbe naučenih lekcija.

Članak 29.

Program razmjene stručnjaka

Program razmjene stručnjaka osoblju civilne zaštite i osoblju za upravljanje katastrofama pomaže u:

- (a) stjecanju i dijeljenju konkretnog iskustva i izravnog znanja;
- (b) upoznavanju s tehnikama i operativnim postupcima;
- (c) proučavanju pristupa drugih službi i institucija za hitne situacije;
- (d) prisustvovanju lekcijama i učenju iz njih u ulozi promatrača u simulacijskim vježbama u drugim državama članicama;
- (e) pohađanju tečajeva za stjecanje konkretnog stručnog znanja koje nije dostupno u njihovoj matičnoj organizaciji.

Članak 30.

Sudionici u programu razmjene stručnjaka

Program razmjene stručnjaka otvoren je subjektima za civilnu zaštitu i upravljanje katastrofama, stručnjacima i volonterima iz država članica, kao i onima iz zemalja kandidatkinja i potencijalnih zemalja kandidatkinja za članstvo u EU-u te zemalja istočnog i južnog susjedstva.

POGLAVLJE 8.

UTVRĐIVANJE LEKCIJA

Članak 31.

Praćenje, analiza i ocjenjivanje

1. Komisija i države članice razmjenjuju relevantne podatke, informacije i procjene potrebne za ocjenjivanje svih aktivnosti u području civilne zaštite koje se provode u okviru Mehanizma Unije kako bi se utvrdile lekcije, uključujući primjere dobre prakse i područja u kojima su potrebna poboljšanja.
2. Komisija olakšava utvrđivanje lekcija među relevantnim dionicima, među ostalim organiziranjem sastanaka u okviru Mreže znanja Unije u području civilne zaštite, uspostavljene u skladu s člankom 13. stavkom 1. Odluke br. 1313/2013/EU.

Članak 32.

Promicanje primjene lekcija

1. Komisija zajedno s državama članicama prati i promiče primjenu utvrđenih lekcija.

⁽⁸⁾ Direktiva (EU) 2022/2557 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. prosinca 2022. o otpornosti kritičnih subjekata i o stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 2008/114/EZ (SL L 333, 27.12.2022., str. 164., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2022/2557/oj>).

2. Utvrđene lekcije uzimaju se u obzir u postupku donošenja odluka za daljnji razvoj Mehanizma Unije za civilnu zaštitu i utvrđivanje prioriteta za:

- (a) program osposobljavanja iz članka 25., uključujući, prema potrebi, sadržaj i kurikule tečajeva osposobljavanja i program vježbi iz članka 28.;
- (b) pozive na podnošenje prijedloga za projekte u području prevencije i pripravnosti;
- (c) planiranje aktivnosti iz članka 10. Odluke br. 1313/2013/EU.

POGLAVLJE 9.

OPERATIVNI POSTUPCI ZA ODGOVOR NA KATASTROFE

Članak 33.

Zahtjevi za pomoć i odgovor

1. Ako se u Uniji dogodi katastrofa ili postoji neposredna opasnost od katastrofe, ERCC po zaprimanju zahtjeva za pomoć preko CECIS-a prema potrebi i bez odlaganja provodi djelovanja predviđena člankom 15. stavkom 3. Odluke br. 1313/2013/EU.

2. Ako se katastrofa dogodi izvan Unije ili postoji neposredna opasnost od katastrofe izvan Unije, zbog čega bi mogla biti potrebna pomoć u okviru civilne zaštite, Komisija može obavijestiti predmetnu treću zemlju o mogućnostima podnošenja zahtjeva za pomoć u okviru Mehanizma Unije za civilnu zaštitu.

3. Država članica ili treća zemlja pogođena katastrofom ili u neposrednoj opasnosti od katastrofe koja želi zatražiti pomoć putem Mehanizma Unije za civilnu zaštitu putem nadležnih nacionalnih tijela ERCC-u podnosi pisani zahtjev za pomoć u okviru civilne zaštite. Treća zemlja može zatražiti pomoć putem Mehanizma Unije za civilnu zaštitu podnošenjem pisanog zahtjeva za pomoć u okviru civilne zaštite ERCC-u putem Ujedinjenih naroda, njegovih agencija ili bilo koje međunarodne organizacije navedene u Prilogu VI.

4. Država članica pogođena katastrofom ili u neposrednoj opasnosti od katastrofe može od ERCC-a zatražiti znanstvena izvješća o hitnoj situaciji pripremljena u okviru Instrumenta za znanstveno i tehničko savjetovanje („STAF“).

5. Tražitelj pomoći obavješćuje ERCC o vremenskom okviru, točki ulaska i lokaciji za pomoć koja se traži te o operativnoj kontaktnoj točki na terenu koja upravlja katastrofom i potpori države domaćina.

6. Komisija može poduzeti potrebna dodatna djelovanja s ciljem podrške i nadopune kako bi se osigurala dosljednost i učinkovitost pružanja pomoći i olakšala koordinacija odgovora.

7. Komisija može pripremiti, u mjeri u kojoj je to moguće, analitički sažetak prije neposredne katastrofe ili neposredno nakon nje i time doprinijeti općoj informiranosti o stanju. To analitičko izvješće mora se temeljiti, među ostalim, na STAF-u i postojećim sustavima za rano uzbunjivanje.

8. U postupku odabira kapaciteta ECPP-a razmatraju se sljedeći kriteriji, čiji prioritet ovisi o posebnostima zahtjeva za pomoć:

- (a) operativno stanje u državama članicama i potencijalni rizici od katastrofa;
- (b) primjerenost i dostatnost kapaciteta za odgovor na katastrofu;
- (c) geografska lokacija kapaciteta, uključujući procjenu vremena i troškova prijevoza do pogođenog područja;
- (d) drugi relevantni kriteriji, uključujući održivost, prethodno iskustvo i upotrebu kapaciteta.

9. Osim ako je drukčije dogovoreno s državama članicama, ERCC ne poziva države članice na raspoređivanje konkretnih kapaciteta iz ECPP-a u područja oružanog sukoba, područja u kojima postoji opasnost od takvog sukoba ili u ona u kojima postoji rizik za sigurnost kapaciteta i osoblja.
10. Države članice kojima je upućen poziv na raspoređivanje kapaciteta iz ECPP-a u skladu s člankom 11. stavkom 7. Odluke br. 1313/2013/EU ERCC-u priopćuju svoju konačnu odluku o raspoređivanju. ERCC određuje rok u kojem država članica mora odgovoriti na poziv na raspoređivanje.
11. Tražitelj pomoći obavješćuje ERCC o tome koje je ponude za pružanje pomoći prihvatio. ERCC obavješćuje države članice o prihvaćenim ponudama.
12. Države članice koje pružaju pomoć redovito obavješćuju ERCC o upućivanju kapaciteta za odgovor, uključujući sve kapacitete koji su dio ECPP-a.
13. U skladu s člankom 17. Odluke br. 1313/2013/EU Komisija može odabrati, imenovati i uputiti tim EUCP-a za potporu na terenu.

Članak 34.

Kriteriji za odluke o raspoređivanju kapaciteta sustava rescEU

1. Nakon primanja zahtjeva za pomoć ERCC procjenjuje jesu li postojeći kapaciteti koje države članice nude putem Mehanizma Unije za civilnu zaštitu i kapaciteti prethodno namijenjeni ECPP-u dostatni za učinkovit odgovor na taj zahtjev. Ako nije moguće osigurati učinkovit odgovor, Komisija posredstvom ERCC-a odlučuje o raspoređivanju kapaciteta sustava rescEU u skladu s postupkom utvrđenim u članku 12. stavku 6. Odluke br. 1313/2013/EU.
2. Pri odlučivanju o raspoređivanju kapaciteta sustava rescEU u obzir se uzimaju sljedeći posebni kriteriji:
 - (a) operativno stanje u državama članicama i potencijalni rizici od katastrofa;
 - (b) primjerenost i dostatnost kapaciteta sustava rescEU za odgovor na katastrofu;
 - (c) geografska lokacija kapaciteta sustava rescEU, uključujući procijenjeno vrijeme i troškove prijevoza do pogođenog područja;
 - (d) drugi relevantni kriteriji, uključujući održivost, prethodno iskustvo i upotrebu kapaciteta.
3. U slučaju proturječnih zahtjeva za pomoć, pri odlučivanju o raspoređivanju kapaciteta sustava rescEU u obzir se uzimaju sljedeći dodatni kriteriji:
 - (a) procijenjena opasnost za ljudske živote;
 - (b) procijenjena opasnost za kritičnu infrastrukturu i kritične subjekte kako su definirani u članku 2. Direktive (EU) 2022/2557, neovisno o tome nalaze li se u Uniji ili izvan nje;
 - (c) procijenjen utjecaj katastrofa, uključujući utjecaj na okoliš;
 - (d) potrebe koje je utvrdio ERCC;
 - (e) moguća opasnost od širenja katastrofa;
 - (f) socioekonomski i učinci;
 - (g) pozivanje na klauzulu solidarnosti u skladu s člankom 222. Ugovora o funkcioniranju Europske unije;
 - (h) drugi relevantni operativni čimbenici.

*Članak 35.***Nacionalna upotreba kapaciteta sustava rescEU**

1. Države članice koje upotrebljavaju kapacitete sustava rescEU za nacionalne potrebe osiguravaju:
 - (a) dostupnost i spremnost tih kapaciteta za operacije u okviru Mehanizma Unije za civilnu zaštitu u vremenskom roku predviđenom u relevantnim zahtjevima u pogledu kvalitete, osim ako je s Komisijom dogovoreno drukčije;
 - (b) jednako postupanje s kapacitetima sustava rescEU i drugim nacionalnim kapacitetima u pogledu odgovarajućeg održavanja, skladištenja, osiguranja, osoblja i drugih relevantnih aktivnosti upravljanja i održavanja;
 - (c) brz popravak u slučaju štete.
2. Države članice putem ERCC-a obavješćuju Komisiju o nacionalnoj upotrebi kapaciteta sustava rescEU i podnose joj izvješće nakon njihove upotrebe.
3. Ako nacionalna upotreba kapaciteta sustava rescEU utječe na dostupnost predviđenu u stavku 1. točki (a) ovog članka, države članice prije njihova raspoređivanja moraju putem ERCC-a ishoditi suglasnost Komisije.
4. Ako su predmetni kapaciteti sustava rescEU potrebni za operacije odgovora u okviru Mehanizma Unije, države članice moraju osigurati njihovu dostupnost u najkraćem mogućem roku.

*Članak 36.***Donacije iz sustava rescEU**

Države članice koje su domaćini potrošnih kapaciteta sustava rescEU mogu donirati te kapacitete u dogovoru s Komisijom i na temelju njezine suglasnosti.

U suglasnosti Komisije za doniranje potrošnih kapaciteta sustava rescEU posebno se uzimaju u obzir sljedeći kriteriji:

- (a) operativne potrebe tekućih aktivacija u okviru Mehanizma Unije za civilnu zaštitu;
- (b) operativni vijek trajanja i rok trajanja kapaciteta;
- (c) prihvatljivost primatelja donacije za primanje donacije;
- (d) potrebe primatelja donacije;
- (e) prihvatljivost primatelja donacije za primanje i upravljanje predmetnim kapacitetom.

*Članak 37.***Odbijanje raspoređivanja osoblja izvan Unije**

1. Ako je donesena odluka o raspoređivanju kapaciteta sustava rescEU izvan Unije u skladu s člankom 12. stavkom 10. Odluke br. 1313/2013/EU, države članice mogu odbiti rasporediti svoje osoblje u sljedećim slučajevima:
 - (a) ako su prekinuti diplomatski odnosi između države članice i treće zemlje koja je podnijela zahtjev;
 - (b) ako bi oružani sukob, mogući oružani sukob ili druge jednako ozbiljne okolnosti ugrozili sigurnost osoblja i onemogućili dotičnoj državi članici da ispuni svoju dužnost da vodi brigu o njemu.
2. Država članica koja odbija raspoređivanje svojeg osoblja odmah o tome obavješćuje ERCC i dostavlja mu obrazloženje.

Članak 38.**Aranžmani za vidljivost upotrebe kapaciteta ECPP-a i sustava rescEU**

Ako se kapaciteti ECPP-a i sustava rescEU upotrebljavaju za operacije odgovora u okviru Mehanizma Unije za civilnu zaštitu, država članica koja je domaćin kapaciteta ECPP-a ili sustava rescEU i država članica koja traži pomoć osiguravaju odgovarajuću vidljivost Uniji u skladu s člankom 20. točkom (a) Odluke br. 1313/2013/EU.

Članak 39.**Misije stručnjaka**

1. Stručnjaci iz članka 47. moraju biti dostupni za misije prije imenovanja u skladu s člankom 51.
2. Upućeni stručnjaci izvršavaju zadaće utvrđene u članku 8. stavku 1. točki (d) Odluke br. 1313/2013/EU. Oni redovito podnose izvješća tražitelju pomoći i ERCC-u.
3. ERCC obavješćuje države članice o napretku misije stručnjaka.
4. Tražitelj pomoći redovito obavješćuje ERCC o napredovanju tekućih aktivnosti na terenu.
5. ERCC objedinjuje sve zaprimljene informacije te ih prosljeđuje kontaktnim točkama i nadležnim tijelima država članica.

Članak 40.**Završetak operacije kapaciteta**

1. Ako država članica koja traži pomoć ili bilo koja država članica koja pruža pomoć smatraju da njihova pomoć više nije potrebna odnosno da se više ne može pružati, o tome što prije obavješćuje ERCC te upućene stručnjake i kapacitete za odgovor. Tražitelj pomoći i države članice moraju na prikladan način organizirati učinkovit završetak operacije. ERCC se o tome redovito obavješćuje.
2. U trećim zemljama voditelj tima EUCP-a što prije podnosi izvješće ERCC-u ako nakon savjetovanja s tražiteljem pomoći smatra da pomoć više nije potrebna ili da se više ne može pružati. ERCC tu informaciju šalje delegaciji Unije u predmetnoj trećoj zemlji te relevantnim službama Komisije, Europskoj službi za vanjsko djelovanje (ESVD) i državama članicama. ERCC u suradnji s tražiteljem pomoći osigurava učinkovit završetak operacije upućenih stručnjaka i kapaciteta za odgovor.

Članak 41.**Kriteriji za odluke o završetku operacije kapaciteta sustava rescEU**

1. Kapaciteti sustava rescEU završavaju operacije u sljedećim slučajevima:
 - (a) po primitku prethodne obavijesti da će hitna situacija biti zaključena u CECIS-u;
 - (b) ako postoji veća operativna potreba za kapacitetom drugdje ili ako njegova upotreba više nije opravdana s obzirom na situaciju na terenu;
 - (c) ako se dogodi jedna od situacija iz točaka (a) i (b) dok je operacija u tijeku.
2. Odluku o završetku operacije kapaciteta sustava rescEU donosi Komisija putem ERCC-a. Odluka se donosi u bliskoj suradnji s državom članicom koja je domaćin kapaciteta sustava rescEU i tražiteljem pomoći te, prema potrebi, s trećim zemljama ili međunarodnim organizacijama.

3. Pri donošenju odluke iz stavka 2. Komisija, među ostalim, uzima u obzir kriterije navedene u članku 34. stavcima 2. i 3.

Članak 42.

Izvješćivanje i utvrđivanje lekcija

1. Nadležna tijela tražitelja pomoći i država članica koje su pružile pomoć te upućeni stručnjaci imaju mogućnost predstaviti ERCC-u svoje zaključke o svim aspektima intervencije. ERCC sastavlja sažeto izvješće o pruženoj pomoći i bitnim utvrđenim lekcijama.
2. Uz odredbe iz članaka 31. i 32. ERCC zajedno s državama članica prati i promiče primjenu utvrđenih lekcija kako bi poboljšao intervencije pomoći u okviru Mehanizma Unije.

Članak 43.

Troškovi pomoći

1. Ako nije drukčije dogovoreno, tražitelj pomoći snosi troškove pomoći koju pružaju države članice.
2. Svaka država članica koja pruža pomoć može je ponuditi potpuno ili djelomično besplatno, posebno vodeći računa o prirodi katastrofe i opsegu štete. Ta se država članica također može u bilo kojem trenutku odreći povrata svih ili dijela svojih troškova.

Članak 44.

Operativni troškovi

1. Operativni troškovi iz članka 23. stavaka 2., 4.b i 4.c Odluke br. 1313/2013/EU uključuju sve troškove upravljanja kapacitetima tijekom operacije. Ti troškovi mogu uključivati troškove povezane s osobljem, međunarodnim i lokalnim prijevozom, logistikom, potrošnom robom i zalihamate održavanjem, kao i druge troškove potrebne za učinkovitu upotrebu kapaciteta.
2. Za troškove iz stavka 1. ne može se pružiti potpora Unije ako su pokriveni u skladu s člankom 45. ove Odluke ili člankom 3. stavkom 2. Provedbene odluke Komisije (EU) 2019/570⁽⁹⁾ ili ako se financiraju drugim financijskim instrumentima Unije.
3. Postupci za traženje pomoći Unije predviđeni člankom 54. primjenjuju se i na zahtjeve za financijsku pomoć za operativne troškove.

Članak 45.

Potpora države domaćina

1. Osim ako je drukčije dogovoreno, tražitelj pomoći za trajanja intervencije u okviru Mehanizma Unije za civilnu zaštitu omogućava osiguravanje hrane, smještaja i lokalnog prijevoza timovima za pomoć i besplatno obnavlja zalihe hrane, goriva i potrepština.

⁽⁹⁾ Provedbena odluka Komisije (EU) 2019/570 od 8. travnja 2019. o utvrđivanju pravila za provedbu Odluke br. 1313/2013/EU Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu kapaciteta sustava rescEU i o izmjeni Provedbene odluke Komisije 2014/762/EU (SL L 99, 10.4.2019., str. 41., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2019/570/oj).

2. Države članice imenuju nacionalnu kontaktnu točku za vezu zaduženu za olakšavanje potpore države domaćina i obavješćuju Komisiju o svojoj odluci. Ako je za pojedinačnu hitnu situaciju određena nacionalna kontaktna točka za vezu, informacija o tome dostavlja se uz zahtjev za pomoć.

3. U slučajevima iz članka 15. stavka 2. Odluke 1313/2013/EU Komisija može sufinancirati troškove iz stavka 1.

Članak 46.

Naknada štete

1. Države članice koje traže pomoć ili primaju donaciju u skladu s člankom 36. ne smiju podnijeti zahtjev državama članicama za naknadu štete ako je ta šteta posljedica intervencija pomoći pruženih u okviru Mehanizma Unije za civilnu zaštitu ili donacije na temelju članka 36. osim ako se dokaže da je ta šteta počinjena namjerno ili je posljedica krajnje nepažnje.

2. Države članice ne smiju podnijeti zahtjev za naknadu štete od Komisije za štetu nastalu prilikom intervencija pomoći u okviru Mehanizma Unije za civilnu zaštitu ili zbog neraspoređivanja, demobilizacije, završetka operacije ili donacije u skladu s člankom 36. kapaciteta sustava rescEU osiguranih na temelju Mehanizma Unije za civilnu zaštitu i ove Odluke osim ako se dokaže da je ta šteta počinjena namjerno ili je posljedica krajnje nepažnje.

3. Ako su kao posljedicu intervencije pomoći štetu pretrpjele treće osobe, države članice koje zahtijevaju pomoć ili primaju donaciju u skladu s člankom 36. i država članica koja pruža pomoć ili donaciju u skladu s člankom 36. surađuju kako bi olakšale naknadu takve štete u skladu s primjenjivim zakonskim propisima i odgovarajućim okvirima.

POGLAVLJE 10.

POSTUPAK RASPOREĐIVANJA STRUČNJAKA

Članak 47.

Kategorije stručnjaka

Države članice stručnjake razvrstavaju u sljedeće kategorije:

- (a) voditelji tima i zamjenici voditelja tima;
- (b) stručnjaci za koordinaciju i ocjenjivanje u području upravljanja informacijama, operacija, sigurnosti i zaštite te logistike;
- (c) tehnički stručnjaci.

Članak 48.

Zadaci i funkcije

1. Voditelj tima i zamjenik voditelja tima odgovorni su za vođenje tima EUCP-a za vrijeme misije. Voditelj tima odgovoran je za vezu s tijelima pogođene zemlje, ERCC-om, drugim međunarodnim organizacijama i, u slučaju intervencija pomoći u okviru Mehanizma Unije za civilnu zaštitu izvan država članica, delegacijom Unije u toj zemlji.

2. Tehnički stručnjaci moraju biti sposobni davati savjete o specifičnim tehničkim pitanjima i uključenim rizicima.

3. Stručnjaci za koordinaciju i procjenu moraju biti sposobni izvršiti procjenu potreba s obzirom na situaciju i davati savjete o odgovarajućim djelovanjima.

4. Stručnjaci upućeni na misije u području pripravnosti mogu se u dogovoru s državom članicom koja ih imenuje po nalogu Komisije uputiti da preuzmu funkcije navedene u članku 47. i moraju biti sposobni davati savjete i izvješćivati o prikladnim mjerama pripravnosti, uključujući administrativne kapacitete, potrebe za ranim uzbunjivanjem, osposobljavanje, vježbe i informiranje.
5. Stručnjaci upućeni na misije u području prevencije mogu se u dogovoru s državom članicom koja ih imenuje po nalogu Komisije uputiti na preuzimanje bilo koje funkcije navedene u članku 47. i moraju biti sposobni davati savjete i izvješćivati o prikladnim mjerama prevencije i sposobnosti upravljanja rizicima.
6. Službenici za vezu ERCC-a koje je uputila Komisija moraju biti u potpunosti integrirani u tim EUCP-a.
7. Komisija može odlučiti u tim EUCP-a uključiti druge stručnjake koje su poslale relevantne međunarodne organizacije.

Članak 49.

Baza podataka o stručnjacima

1. Komisija objedinjuje informacije o stručnjacima u bazi podataka o stručnjacima, a one moraju biti dostupne putem CECIS-a.
2. Stručnjaci uključeni u ECPP poimence se navode u bazi podataka iz stavka 1.

Članak 50.

Zahtjevi u vezi s osposobljavanjem i vježbama

Prema potrebi stručnjaci pohađaju program obuke i sudjeluju u vježbama u skladu s člankom 24.

Članak 51.

Imenovanje

U slučaju zahtjeva za pomoć države članice odgovorne su za imenovanje raspoloživih stručnjaka i dijeljenje njihovih podataka za kontakt s ERCC-om.

Članak 52.

Raspoređivanje stručnjaka, timova EUCP-a i TAST-a

1. ERCC mobilizira i upućuje odabrane stručnjake i TAST u vrlo kratkom roku nakon što ih države članice imenuju za određenu misiju.
2. Troškovima upućivanja pojedinačnih stručnjaka, timova EUCP-a i TAST-ova upravlja se u skladu s člankom 22. točkom (a) Odluke br. 1313/2013/EU.
3. Ako se sastavlja ugovor o službi, on obuhvaća sljedeće elemente:
 - (a) ciljeve misije;
 - (b) opis zadataka;
 - (c) etička načela i načela ponašanja;
 - (d) predviđeno trajanje misije;
 - (e) podatke o lokalnoj osobi za kontakt;
 - (f) uvjete osiguranja;
 - (g) dnevnice za pokrivanje troškova;

- (h) posebne uvjete plaćanja;
- (i) smjernice za tehničke stručnjake, stručnjake za koordinaciju i ocjenjivanje te voditelje timova i zamjenike voditelja timova EUCP-a.

POGLAVLJE 11.

POMOĆ UNIJE U DJELOVANJIMA U PODRUČJU ODGOVORA

Članak 53.

Pomoć Unije u djelovanjima u području odgovora

1. Države članice koje pružaju pomoć u okviru civilne zaštite ili raspoređuju kapacitet sustava rescEU na temelju članka 34. mogu zatražiti pomoć Unije u skladu s člankom 54.
2. Pomoć Unije može biti u obliku:
 - (a) dodjele bespovratnih sredstava državama članicama za pokrivanje troškova opreme, prijevoznih i logističkih resursa te svih dodatnih potrebnih popratnih i komplementarnih djelovanja za olakšavanje koordinacije odgovora;
 - (b) olakšavanja pristupa opremi, prijevoznim i logističkim resursima i uslugama u obliku udruživanja s drugim državama članicama i pristupa komercijalnom tržištu ili drugim izvorima putem Komisije, kao što su usluge prijevoza nabavljene od privatnih ili drugih subjekata.
3. Ako su troškovi povezani sa zahtjevom za pomoć Unije iz stavka 2. manji od 10 000 EUR, oni su prihvatljivi samo ako su obuhvaćeni okvirnim partnerstvima iz stavka 4. ili se odnose na raspoređivanje kapaciteta sustava rescEU ili olakšavanje pristupa opremi, prijevoznim i logističkim resursima i uslugama u obliku udruživanja s drugim državama članicama.
4. Komisija može uspostaviti okvirna financijska partnerstva s odgovarajućim nadležnim tijelima država članica kako je navedeno u članku 130. Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁰⁾.

Članak 54.

Zahtjev za pomoć Unije u djelovanjima u području odgovora

1. Zahtjeve za pomoć Unije izdaje nadležno tijelo iz članka 57. i šalju se Komisiji putem CECIS-a ili e-poštom (ili drugim elektroničkim sredstvima) prije poduzimanja bilo kakvih djelovanja u području odgovora povezanih s tim zahtjevom. Komisija obavještuje tijelo koje je podnijelo zahtjev o tome koje su informacije potrebne za ispunjavanje zahtjeva.
2. Nakon što Komisija primi zahtjev za pomoć Unije, troškovi zatraženog djelovanja u području odgovora mogu se financirati sredstvima Unije, ne dovodeći u pitanje članak 55.
3. U skladu s člankom 148. Uredbe Komisije (EU, Euratom) 2018/1046 Komisija može koristiti poseban sustav elektroničke razmjene podataka za razmjenu svih podataka s korisnicima, uključujući o sklapanju ugovora o dodjeli bespovratnih sredstava te obavijestima o odlukama o dodjeli bespovratnih sredstava i svim izmjenama tih odluka.

⁽¹⁰⁾ Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. srpnja 2018. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije, o izmjeni uredaba (EU) br. 1296/2013, (EU) br. 1301/2013, (EU) br. 1303/2013, (EU) br. 1304/2013, (EU) br. 1309/2013, (EU) br. 1316/2013, (EU) br. 223/2014, (EU) br. 283/2014 i Odluke br. 541/2014/EU te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 (SL L 193, 30.7.2018., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1046/oj>).

4. Nakon primitka zahtjeva za pomoć Unije za djelovanje u području odgovora, Komisija putem CECIS-a obavješćuje kontaktne točke koje su imenovale države članice u skladu s člankom 9. stavkom 7. Odluke 1313/2013/EU.
5. Ako država članica zatraži pomoć Unije kako je navedeno u članku 53. stavku 2. točki (b), Komisija može pozvati države članice ili privatne subjekte, ili oboje, da joj dostave pojedinosti o opremi, prijevozu i logističkim resursima koje mogu ponuditi. Komisija navodi i rok za dostavu tih informacija.
6. Komisija dijeli informacije primljene u skladu sa stavkom 5. s državom članicom koja je podnijela zahtjev, zajedno sa svim drugim informacijama kojima raspolaže o opremi, prijevoznim i logističkim resursima dostupnima iz drugih izvora, uključujući komercijalno tržište, te pomaže državama članicama da pristupe tim dodatnim resursima.
7. Država članica koja podnosi zahtjev obavješćuje Komisiju o opremi te prijevoznim i logističkim rješenjima koje je odabrala i povezuje se s državama članicama koje pružaju tu potporu ili sa subjektom koji pruža te usluge kojeg je odredila Komisija. Također obavješćuje Komisiju o napretku u pružanju pomoći u okviru civilne zaštite.
8. Ako država članica odabere usluge koje pruža komercijalno tržište, u pisanom obliku potvrđuje svoj zahtjev za prijevozne i logističke usluge i svoju obvezu povrata troškova Komisiji u skladu sa stavkom 9.
9. Za troškove nastale Komisiji kada država članica koja podnosi zahtjev odabere usluge s komercijalnog tržišta Komisija izdaje obavijest o terećenju državi članici koja je iskoristila financijsku pomoć Unije.
10. U slučaju iz članka 53. stavka 2. točke (b) jedna država članica može preuzeti koordiniranje postupka iz ovog članka.

Članak 55.

Odluka o pomoći Unije u djelovanjima u području odgovora

1. Pri procjeni zahtjeva u skladu s člankom 53. Komisija uzima u obzir:
 - (a) informacije sadržane u zahtjevu za financiranje djelovanja u području odgovora sredstvima Unije koji je podnijela država članica u skladu s člankom 54. stavkom 1.;
 - (b) potrebe koje je izrazila pogođena zemlja koja aktivira Mehanizam Unije za civilnu zaštitu, potrebe koje je utvrdio ERCC i potrebe drugih pogođenih zemalja, kao u slučaju aktivacije konzularne pomoći;
 - (c) procjene potreba koje su proveli tim EUCP-a raspoređen u pogođenoj zemlji i stručnjaci koji izvješćuju Komisiju neposredno prije ili za vrijeme katastrofe;
 - (d) druge bitne i pouzdane informacije dostupne Komisiji u trenutku donošenja odluke, koje su dostavile države članice i međunarodne organizacije;
 - (e) djelotvornost i učinkovitost prijevoznih i logističkih rješenja kojima se treba osigurati pravodobna isporuka pomoći u okviru civilne zaštite;
 - (f) druge mjere koje poduzima Komisija.

2. Države članice dostavljaju sve dodatne informacije potrebne za procjenu zahtjeva u skladu s člankom 53. Nakon primitka zahtjeva Komisije za dodatne informacije, države članice dostavljaju tražene informacije što je prije moguće.

3. Komisija navodi iznos pretfinanciranja koji treba platiti. Pretfinanciranje može iznositi do 85 % zatraženog financijskog doprinosa Unije, ovisno o raspoloživosti proračunskih sredstava. Za djelovanja u području odgovora koja su već dovršena ne dodjeljuje se pretfinanciranje. Pretfinanciranje nije moguće za bespovratna sredstva ispod praga utvrđenog za bespovratna sredstva male vrijednosti definirana u članku 2. stavku 41. Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046, osim ako država članica koja zahtijeva financijsku potporu može dokazati da bi se bez pretfinanciranja ugrozilo djelovanja u području odgovora.

4. Komisija odluku o pomoći Unije u djelovanjima u području odgovora odmah priopćuje državi članici koja je zatražila financijsku potporu i svim drugim državama članicama.

Članak 56.

Naknada štete

Ne dovodeći u pitanje članak 340. Ugovora, država članica koja zahtijeva pomoć Unije suzdržava se od svih zahtjeva za naknadu štete od Unije nanesene njezinoj imovini ili osoblju u službi ako ta šteta proizlazi iz osiguravanja prijevoznih resursa ili usluga na koje se odnosi ova Odluka, osim ako se dokaže da je ta šteta počinjena namjerno ili je posljedica krajnje nepažnje.

Članak 57.

Imenovanje nadležnih tijela

1. Države članice imenuju nadležna tijela za traženje i primanje financijske pomoći Unije ili ovlašćuju druge subjekte da zatraže i prime financijsku pomoć Unije za provedbu drugih djelovanja u području odgovora na temelju članka 22. točke (c) Odluke br. 1313/2013/EU. One o tome obavješćuju Komisiju i odmah obavješćuju Komisiju o eventualnim promjenama.

2. Države članice mogu imenovati ili odobriti subjekte koji posjeduju ili kontroliraju kapacitete koji su prethodno namijenjeni ECPP-u, kad su raspoređeni, u smislu stavka 1.

POGLAVLJE 12.

ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 58.

Stavljanje izvan snage

Provedbene odluke 2014/762/EU i (EU) 2019/1310 stavljaju se izvan snage.

Upućivanja na provedbene odluke stavljene izvan snage smatraju se upućivanjima na ovu Odluku i čitaju se u skladu s korelacijskom tablicom iz Priloga VII.

Članak 59.

Adresati

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 10. travnja 2025.

Za Komisiju
Hadja LAHBIB
Članica Komisije

PRILOG I.

CECIS

Predložak za ____ (zemlja), koja/koji sudjeluje u zajedničkom komunikacijskom i informacijskom sustavu za hitne situacije (CECIS)

iz članka 8. stavka 1. točke (b) Odluke br. 1313/2013/EU Europskog parlamenta i Vijeća

Nadležno nacionalno tijelo _____

Član Odbora za civilnu zaštitu

Ime		Prezime	
Ulica		Mjesto	
Poštanski broj			
Tel.	Faks	E-adresa	

(Molimo popuniti sličnu tablicu za zamjenike članova, ako postoje.)

Podaci o lokaciji kontaktne točke / kontaktnih točaka koje treba spojiti sa CECIS-om

Ustanova			
Ulica			
Mjesto			
Poštanski broj			
	Načelnik operativne službe organizacije kontaktne točke	Osoba za kontakt za tehnička pitanja	Lokalni povjerenik za sigurnosne prijave
Prezime			
Ime			
Tel.			
Faks			
E-adresa			

(Dodati retke ako postoji više lokacija)

Komisija pisanim putem priopćuje nadležnom nacionalnom tijelu sve druge bitne tehničke specifikacije.

SPORAZUM

Potvrđujemo točnost navedenih podataka i obvezujemo se na sljedeće:

- pružanje svih potrebnih informacija i pomoći Europskoj komisiji povezanih s daljnjim razvojem i implementacijom CECIS-a,
- osiguravanje raspoloživosti potrebnih proračunskih sredstava za funkcioniranje veze.

Član Odbora za civilnu zaštitu

_____ (potpis)

_____ (datum)

Glavni direktor

_____ (potpis)

_____ (datum)

Molimo da pošaljete potpisani primjerak običnom poštom ili faksom na adresu European Commission, DG ECHO.A1, Emergency Response Unit te jedan primjerak e-poštom na adresu ECHO-ERCC@ec.europa.eu.

PRILOG II.

MINIMALNI TEHNIČKI ZAHTJEVI ZA MODULE I TIMOVE ZA TEHNIČKU POMOĆ I POTPORU

Poplave

Crpenje crpkama visokog kapaciteta

Zadaće	Crpenje: — u poplavljenim područjima, — kao pomoć u gašenju požara dopremanjem vode.
Kapaciteti	Crpenje pokretnim crpkama srednjeg i visokog kapaciteta: — ukupnog kapaciteta od najmanje 1 000 m ³ /h, i — smanjenog kapaciteta za svladavanje visinske razlike od 40 m. Sposobnost: — rada u nepristupačnim područjima i na nepristupačnom terenu, — crpenja blatne vode koja ne sadržava više od 5 % krutih tvari čije su čestice veličine do 40 mm, — crpenja vode do 40 °C u duljim operacijama, — opskrbe vodom na udaljenost veću od 1 000 m.
Glavne komponente	Crpke srednjeg i visokog kapaciteta Cijevi i spojnice usklađene s različitim standardima, uključujući tip Storz Dovoljan broj osoblja za izvršavanje zadaće, po potrebi bez prekida
Samodostatnost	Primjenjuje se članak 12.
Raspoređivanje	Raspoloživost za polazak najkasnije 12 sati nakon prihvaćanja ponude Spremnost na raspoređivanje na razdoblje do 21 dan

Pročišćavanje vode

Zadaće	Osiguravanje pitke vode iz površinskih izvora vode, u skladu s primjenjivim standardima i barem na razini standarda Svjetske zdravstvene organizacije Provjera kvalitete vode na izljevnom mjestu opreme za pročišćavanje
Kapaciteti	Pročišćavanje 225 000 litara vode dnevno Skladišni kapacitet jednak proizvodnji tijekom pola dana
Glavne komponente	Oprema za desalinizaciju (nije obvezno) Pokretna jedinica za pročišćavanje vode Pokretna jedinica za skladištenje vode Pokretni terenski laboratorij Spojnice usklađene s različitim standardima, uključujući tip Storz Dovoljan broj osoblja za izvršavanje zadaće, po potrebi bez prekida
Samodostatnost	Primjenjuje se članak 12.

Raspoređivanje	Raspoloživost za polazak najkasnije 12 sati nakon prihvaćanja ponude Spremnost na raspoređivanje na razdoblje do 12 tjedana
----------------	--

Obuzdavanje poplave

Zadaće	Pojačavanje postojećih struktura i izgradnja novih barijera radi sprečavanja daljnjeg izlivanja rijeka, vodenih korita i vodnih putova čija razina raste
Kapaciteti	Sposobnost zaustavljanja vode na minimalnoj visini od 0,8 m uz: — korištenje materijala koji omogućuju izgradnju barijere duljine 1 000 m, — korištenje drugih materijala dostupnih na lokaciji, — sposobnost pojačavanja postojećih nasipa, — sposobnost djelovanja na najmanje tri lokacije istodobno unutar područja kojemu se može pristupiti kamionima, — mogućnost rada 24 sata dnevno tijekom 7 dana, — nadzor i održavanje barijera i nasipa, — sposobnost suradnje s lokalnim osobljem.
Glavne komponente	Materijal za izgradnju vodonepropusnih barijera ukupne duljine 1 000 m od jednog do drugog kraja (pijesak trebaju osigurati tijela lokalne vlasti) Folije/plastične cerade (ako su potrebne da bi se postojeća barijera učinila vodonepropusnom, ovisi o konstrukciji barijere) Stroj za punjenje vreća pijeskom
Samodostatnost	Primjenjuje se članak 12.
Raspoređivanje	Raspoloživost za polazak najkasnije 12 sati od prihvaćanja ponude Raspoređivanje na kopnu ili moru. Raspoređivanje zračnim putem moguće je samo u opravdanim slučajevima. Mogućnost djelovanja tijekom najmanje 10 dana

Spašavanje žrtava poplave čamcima

Zadaće	Potruga za osobama pogođenima poplavom, njihovo spašavanje i pružanje pomoći korištenjem čamaca Prema potrebi pružanje pomoći za spašavanje života i dostavljanje osnovnih potrepština
Kapaciteti	Sposobnost potrage za ljudima u urbanim i seoskim sredinama Sposobnost spašavanja osoba iz poplavljenog područja, uključujući medicinsku pomoć na razini prve pomoći Sposobnost suradnje s osobljem koje provodi potragu iz zraka (helikopterima i zrakoplovima) Sposobnost dostavljanja osnovnih potrepština na poplavljeno područje: — prijevoz liječnika, lijekova itd., — hrane i vode. Modul mora imati na raspolaganju najmanje pet čamaca i mogućnost prijevoza ukupno 50 osoba, ne računajući osoblje modula Čamci moraju biti namijenjeni korištenju u hladnim vremenskim uvjetima i moći voziti uzvodno u vodi koja teče brzinom od najmanje 10 čvorova Mogućnost rada 24 sata dnevno tijekom 7 dana

Glavne komponente	Čamci: — za korištenje u plitkim vodama (> 0,5 m), — za korištenje u vjetrovitim uvjetima, — za korištenje danju i noću, — opremljeni u skladu s međunarodnim sigurnosnim standardima, što uključuje prsluke za spašavanje putnika. Osobe osposobljene za spašavanje na brzim vodama (bez ronjenja – samo spašavanje s površine)
Samodostatnost	Primjenjuje se članak 12.
Raspoređivanje	Raspoloživost za polazak najkasnije 12 sati od prihvaćanja ponude Raspoređivanje na kopnu ili moru. Raspoređivanje zračnim putem moguće je samo u opravdanim slučajevima. Mogućnost djelovanja tijekom najmanje 10 dana

Medicinska oprema

Medicinska evakuacija žrtava katastrofa zračnim putem

Zadaće	Prijevoz žrtava katastrofa u zdravstvene ustanove na liječenje
Kapaciteti	Kapaciteti za prijevoz pacijenata na nosilima Sposobnost letenja danju i noću
Glavne komponente	Helikopteri/zrakoplovi s nosilima
Samodostatnost	Primjenjuje se članak 12. stavak 1. točke (f) i (g)
Raspoređivanje	Raspoloživost za polazak najkasnije 12 sati od prihvaćanja ponude

Medicinska evakuacija pacijenata s vrlo zaraznim bolestima zrakom

Zadaće	Zračni prijevoz pacijenata s vrlo zaraznim bolestima u specijalizirane zdravstvene ustanove u Uniji, uključujući liječenje tijekom leta
Kapaciteti	Zrakoplov s kapacitetom za prijevoz jednog pacijenta s vrlo zaraznom bolešću ili više takvih pacijenata po letu
Glavne komponente	Sposobnost letenja danju i noću Sustav za sigurno liječenje pacijenata s vrlo zaraznim bolestima tijekom leta, uključujući intenzivnu njegu (!): — liječničko osoblje koje je odgovarajuće osposobljeno za pružanje skrbi pacijentu ili pacijentima s vrlo zaraznim bolestima, — posebna tehnička i medicinska oprema u zrakoplovu za pružanje skrbi pacijentima s vrlo zaraznim bolestima tijekom leta, — odgovarajući postupci za osiguravanje izolacije i liječenja pacijenata s vrlo zaraznim bolestima tijekom zračnog prijevoza. Potpورا: — posada prilagođena broju pacijenata s vrlo zaraznim bolestima i planu leta. Odgovarajući postupci kojima se osigurava da su rukovanje opremom, postupanje s otpadom i dekontaminacija u skladu s utvrđenim međunarodnim normama, uključujući, prema potrebi, mjerodavne propise Unije

Samodostatnost	Primjenjuje se članak 12. stavak 1. točke (f) i (g)
Raspoređivanje	Raspoloživost za polazak najkasnije 24 sati nakon prihvaćanja ponude

(¹) Takav sustav može uključivati korištenje kontejnera.

Zdravstveni tim za hitne slučajeve (EMT) tip 1 (fiksni): hitna ambulantna skrb

Zadaće	Hitna ambulantna skrb za ozljede i druge značajne zdravstvene potrebe, uključujući sljedeće usluge: — trijažu, procjenu, prvu pomoć, — stabilizaciju i daljnje upućivanje teških traumatoloških i netraumatoloških hitnih slučajeva, — konačnu skrb za lakše traumatološke i netraumatološke hitne slučajeve.
Kapaciteti	Dnevna služba za najmanje 100 ambulantnih posjeta po danu.
Glavne komponente	Zahtjevi za tim i osoblje: — upravljanje: osoblje za pokrivanje uloga voditelja tima, zamjenika voditelja tima, službenika za vezu (poveznica s centrom za prihvrat/polazak, centrom za koordinaciju terenskih operacija ili drugim koordinacijskim mehanizmima prema potrebi, lokalnim nadležnim tijelom za upravljanje u kriznim situacijama), službenik za sigurnost, — zdravstveni radnici: kako je definirano u minimalnim standardima Svjetske zdravstvene organizacije, — logistika: jedan voditelj logističkog tima + logistički tim u skladu sa zahtjevima samodostatnosti. Tim treba biti u skladu s „Klasifikacijom i minimalnim standardima za strane liječničke timove u iznenadnim katastrofama” te daljnjim ili dodatnim smjernicama koje izdaje Svjetska zdravstvena organizacija (WHO).
Samodostatnost	Tim bi trebao biti samodostatan tijekom cijelog trajanja raspoređivanja. Primjenjuje se članak 12. te povrh njega minimalni standardi Svjetske zdravstvene organizacije.
Raspoređivanje	Raspoloživost za polazak najkasnije 24–48 sati od prihvaćanja ponude Mogućnost djelovanja tijekom najmanje 14 dana

Zdravstveni tim za hitne slučajeve (EMT), tip 1 (mobilni): hitna ambulantna skrb

Zadaće	Hitna ambulantna skrb za ozljede i druge značajne zdravstvene potrebe, uključujući sljedeće usluge: — trijažu, procjenu, prvu pomoć, — stabilizaciju i daljnje upućivanje teških traumatoloških i netraumatoloških hitnih slučajeva, — konačnu skrb za lakše traumatološke i netraumatološke hitne slučajeve.
Kapaciteti	Dnevna služba za najmanje 50 ambulantnih posjeta po danu
Glavne komponente	Zahtjevi za tim i osoblje: — upravljanje: osoblje za pokrivanje uloga voditelja tima, zamjenika voditelja tima, službenika za vezu (poveznica s centrom za prihvrat/polazak, centrom za koordinaciju terenskih operacija ili drugim koordinacijskim mehanizmima prema potrebi, lokalnim nadležnim tijelom za upravljanje u kriznim situacijama), službenik za sigurnost, — zdravstveni radnici: kako je definirano u minimalnim standardima Svjetske zdravstvene organizacije,

	— logistika: jedan voditelj logističkog tima + logistički tim u skladu sa zahtjevima samodostatnosti. Tim treba biti u skladu s „Klasifikacijom i minimalnim standardima za strane liječničke timove u iznenadnim katastrofama” te daljnjim ili dodatnim smjernicama koje izdaje Svjetska zdravstvena organizacija (WHO).
Samodostatnost	Tim bi trebao biti samodostatan tijekom cijelog trajanja raspoređivanja. Primjenjuje se članak 12. te povrh njega minimalni standardi Svjetske zdravstvene organizacije.
Raspoređivanje	Raspoloživost za polazak najkasnije 24–48 sati od prihvaćanja ponude Mogućnost djelovanja tijekom najmanje 14 dana

Zdravstveni tim za hitne slučajeve (EMT), tip 2: bolnička hitna kirurška skrb

Zadaće	Akutna bolnička skrb, opća i opstetirijska kirurgija za traume i druga teška stanja, uključujući sljedeće usluge: — prijem/pregled novih i upućenih pacijenata, preusmjeravanje, — kiruršku trijažu i procjenu, — prošireno održavanje vitalnih funkcija, — konačno liječenje rana i jednostavnih prijeloma, — hitno kirurško zbrinjavanje po život opasnih ozljeda, — hitnu opću i opstetirijsku kirurgiju, — bolničku skrb za neutraumatske hitne slučajeve, — osnovnu anesteziju, rendgen, sterilizaciju, laboratorijske pretrage i transfuziju krvi, — rehabilitaciju i praćenje pacijenata. Mogućnost prihvata i integracije timova za specijaliziranu skrb za djelovanje u okviru njihovih objekata, ako neke od prethodno navedenih usluga tim ne može pružiti.
Kapaciteti	Dnevna i noćna služba (prema potrebi 24 sata dnevno 7 dana u tjednu), uključujući najmanje: — 1 operacijski blok s 1 operacijskom dvoranom, najmanje 20 bolničkih kreveta po operacijskom stolu, — kapacitet za tretiranje 7 težih ili 15 lakših kirurških slučajeva dnevno.
Glavne komponente	Zahtjevi za tim i osoblje: — upravljanje: 1 voditelj tima, 1 zamjenik voditelja tima, 1 službenik za vezu (poveznica s centrom za prihvata/polazak, centrom za koordinaciju terenskih operacija ili drugim koordinacijskim mehanizmima prema potrebi, lokalnim nadležnim tijelom za upravljanje u kriznim situacijama), 1 službenik za sigurnost, — zdravstveni radnici: kako je definirano u minimalnim standardima Svjetske zdravstvene organizacije, — logistika: 1 voditelj logističkog tima + logistički tim za zdravstveni tim za hitne slučajeve i njegove bolničke pacijente. Tim treba biti u skladu s „Klasifikacijom i minimalnim standardima za strane liječničke timove u iznenadnim katastrofama” te daljnjim ili dodatnim smjernicama koje izdaje Svjetska zdravstvena organizacija (WHO).
Samodostatnost	Tim bi trebao biti samodostatan tijekom cijelog trajanja raspoređivanja. Primjenjuje se članak 12. te povrh njega minimalni standardi Svjetske zdravstvene organizacije.

Raspoređivanje	Raspoloživost za polazak najkasnije 48 – 72 sata nakon prihvaćanja ponude te mogućnost djelovanja na lokaciji u roku od 24 – 96 sati. Raspoloživost za djelovanje tijekom najmanje 3 tjedna izvan Unije ili najmanje 14 dana unutar Unije.
----------------	--

Zdravstveni tim za hitne slučajeve (EMT), tip 3: bolnička skrb

Zadaće	Složena bolnička kirurška skrb uključujući intenzivnu njegu te sljedeće usluge: — mogućnost pružanja usluga tima EMT tipa 2, — složenu rekonstruktivnu skrb za rane i ortopedsku skrb, — naprednije rendgenske uređaje, sterilizaciju, laboratorijske pretrage i transfuziju krvi, — rehabilitaciju i praćenje pacijenata, — visoku razinu pedijatrijske anestezije i anestezije odraslih, — krevete za intenzivnu njegu s praćenjem 24 sata dnevno i ventilatorom, — prihvaćanje upućivanja iz timova EMT tipa 1 i 2 i nacionalnog zdravstvenog sustava. Mogu biti uključene i specijalizirane usluge, na primjer: — liječenje opekline, — dijaliza i liječenje sindroma nagnječenja, — maksilofacijalna kirurgija, — ortoplastična kirurgija, — intenzivna rehabilitacija, — skrb za roditelje, — neonatalna i pedijatrijska skrb, — medicinski transport.
Kapaciteti	Dnevna i noćna služba (prema potrebi 24 sata dnevno 7 dana u tjednu), uključujući najmanje: — 1 operacijski blok s najmanje 2 operacijska stola u dvije odvojene dvorane u bloku, najmanje 40 bolničkih kreveta (20 po stolu) i 4 – 6 kreveta za intenzivnu njegu. Dodatni operacijski stolovi zahtijevat će dodatnih 20 bolničkih kreveta po stolu kako bi se osigurali odgovarajući postoperativni kapaciteti, — kapacitet za tretiranje 15 težih ili 30 lakših kirurških slučajeva dnevno.
Glavne komponente	Zahtjevi za tim i osoblje: — upravljanje: 1 voditelj tima, 1 zamjenik voditelja tima, 1 službenik za vezu (poveznica s centrom za prihvati/polazak, centrom za koordinaciju terenskih operacija ili drugim koordinacijskim mehanizmima prema potrebi, lokalnim nadležnim tijelom za upravljanje u kriznim situacijama), 1 službenik za sigurnost, — tim zdravstvenih radnika: kako je definirano u minimalnim standardima Svjetske zdravstvene organizacije, — logistički tim: 1 voditelj logističkog tima + logistički tim za zdravstveni tim za hitne slučajeve i njegove bolničke pacijente. Tim treba biti u skladu s „Klasifikacijom i minimalnim standardima za strane liječničke timove u iznenadnim katastrofama” te daljnjim ili dodatnim smjernicama koje izdaje Svjetska zdravstvena organizacija (WHO).
Samodostatnost	Tim bi trebao biti samodostatan tijekom cijelog trajanja raspoređivanja. Primjenjuje se članak 12. te povrh njega minimalni standardi Svjetske zdravstvene organizacije.

Raspoređivanje	Raspoloživost za polazak u maksimalno 48–72 sata nakon prihvaćanja ponude te mogućnost djelovanja na lokaciji u roku od 5 do 7 dana. Raspoloživost za djelovanje tijekom najmanje 8 tjedana izvan Unije ili najmanje 14 dana unutar Unije.
----------------	---

Sklonište i drugi oblici potpore

Sklonište za hitne situacije

Zadaće	Osiguravanje privremenog skloništa pogođenom stanovništvu, uključujući prostor za smještaj, higijenu i sanitarije, osnovne zdravstvene usluge i društvena okupljanja Osiguravanje osoblja za vođenje, mobilizaciju, postavljanje, uspostavu i održavanje skloništa prema potrebi. U slučaju predaje kapaciteta, osposobljavanje odgovarajućeg osoblja (na lokalnoj ili međunarodnoj razini) prije konačne isporuke
Kapaciteti	Kapacitet za skloništa koji se sastoji od fizičke pričuve imovine u koju se, kad je istodobno raspoređena, može skloniti najmanje 250 osoba
Glavne komponente	Skloništa, uključujući šatore, s grijanjem (za zimske uvjete), prikladnim sustavima za prozračivanje (za ljetne uvjete) i osnovnom opremom, kao što su kreveti s vrećama za spavanje i/ili pokrivačima Sanitarno-higijenski objekti. Ambulanta za osnovne medicinske usluge. Osnovne higijenske potrepštine Višenamjenski objekti za pripremu (opcionarno) i konzumaciju hrane, distribuciju pitke vode, društvena okupljanja Generatori električne energije i rasvjeta Prikladni aranžmani za prijevoz i isporuku skloništa Primjereno osposobljeno osoblje i resursi za vođenje, mobilizaciju, postavljanje, uspostavu i održavanje fizičkih struktura na pogođenom području
Samodostatnost	Primjenjuje se članak 12.
Raspoređivanje	Raspoloživost za otpremu fizičkih pričuva najkasnije 24 sata nakon prihvaćanja ponude Trajanje misije i, ako je primjenjivo, početak postupka predaje utvrđuju se u dogovoru s pogođenom zemljom

Zaštita kulturne baštine

Zadaće	Tehnička, operativna i sigurnosna potpora za zaštitu kulturne baštine
Kapaciteti	Modul pridonosi zaštiti pokretne, nepokretne i nematerijalne kulturne baštine putem npr.: — procjene rizika i/ili štete, — upravljanja kriznim situacijama u području kulturne baštine,

	— upravljanja informacijama u području kulturne baštine, — planiranja u slučaju kriznih situacija i primjene tehnika za ublažavanje štete, — osiguravanja i spašavanja kulturnih dobara, — pružanja potpore pri procjeni potreba nakon katastrofe.
Glavne komponente	Odgovarajući tim stručnjaka iz agencija za upravljanje katastrofama i zaštitu kulturne baštine Odgovarajuća oprema kao što je: — oprema za stručnjake za kulturnu baštinu (tj. OZO), — oprema (ako je potrebna) za intervenciju u zaštiti kulturne baštine, u skladu s opisom zadataka misije Druga oprema, primjerice za komunikaciju/razmjenu informacija s relevantnim partnerima
Samodostatnost	Primjenjuje se članak 12.
Raspoređivanje	Raspoloživost za polazak najkasnije 96 sati nakon prihvaćanja ponude Sposobnost rada u trajanju od 10 dana s mogućnošću produljenja

Opskrba energijom u kriznim situacijama

Zadaci	Osiguravanje pričuvnog napajanja u kriznim situacijama Osiguravanje osoblja za rukovanje, sastavljanje/rastavljanje, ugradnju/uklanjanje, upravljanje i održavanje kapaciteta za opskrbu energijom u kriznim situacijama kad je to potrebno U slučaju predaje kapaciteta, osposobljavanje odgovarajućeg osoblja (na lokalnoj i/ili međunarodnoj razini) prije konačne isporuke
Kapaciteti	Jedinice za opskrbu energijom u kriznim situacijama za proizvodnju i/ili opskrbu energijom u kriznim situacijama na lokaciji kad se upotrebljavaju istodobno Modul mora osiguravati napajanje tijekom najmanje mjesec dana
Glavne komponente	Generatori električne energije različitih veličina kako bi se omogućila fleksibilnost i prilagodljivost Odgovarajući sustavi za povezivost, sinkronizaciju, praćenje i prijenos električne energije kako bi se omogućilo povezivanje kapaciteta sa zahvaćenim postrojenjima, kao i paralelna kontrola jedinica Odgovarajući broj rezervnih dijelova i druge potrošne robe za funkcioniranje kapaciteta, kao što su baterije, oprema za prikupljanje energije, oprema za povezivost i sinkronizaciju, druge vrste uređaja i povezane usluge Odgovarajući postupci kojima se osigurava opskrba gorivom u kriznim situacijama radi funkcioniranja kapaciteta Odgovarajući postupci za prijevoz, rukovanje, sastavljanje/rastavljanje, ugradnju/uklanjanje, upravljanje i održavanje kapaciteta za opskrbu energijom u kriznim situacijama Oprema za rasvjetu zahvaćenog područja u kriznim situacijama te gromobranski sustavi Odgovarajući skladišni prostori Odgovarajuće osposobljeno osoblje i sredstva za rukovanje, sastavljanje, ugradnju, upravljanje i održavanje kapaciteta za opskrbu energijom u kriznim situacijama

Samodostatnost	Primjenjuje se članak 12.
Raspoređivanje	Mogućnost raspoređivanja tehničkog tima i komponenti najviše 12 sati nakon prihvaćanja ponude

Prijevoz i logistika

Zadaće	Pružanje usluga zračnog prijevoza i povezanih logističkih usluga za osobe, uključujući timove uključene u operacije odgovora ili zračni prijevoz materijala/opreme
Kapaciteti	Sposobnost osiguravanja relevantnih funkcija logističke potpore Sposobnost rada danju i noću Sposobnost funkcioniranja, prema potrebi, u operativno zahtjevnim okolnostima Sposobnost prijevoza najmanje pet putnika ili materijala (što omogućuje brzo raspoređivanje malih timova/stručnjaka/pilota)
Glavne komponente	Zrakoplov/zrakoplovi Logističko osoblje i oprema, ako je primjenjivo Tehničko osoblje, uključujući posadu, koje je na odgovarajući način opremljeno i osposobljeno za obavljanje prethodno definiranih zadaća Odgovarajuća komunikacijska oprema (kao što je komunikacija zrak-zrak i zrak-zemlja za zračne kapacitete)
Samodostatnost	Primjenjuje se članak 12. stavak 1. točke (f) i (g)
Raspoređivanje	Raspoloživost za polazak najkasnije 12 sati od prihvaćanja ponude

Mostovi

Zadaće	Osigurati kapacitete za izgradnju mostova u kriznim situacijama za vozila i pješake ⁽¹⁾ Osiguravanje osoblja za transport, rukovanje, sastavljanje, ugradnju, upravljanje i održavanje kapaciteta za izgradnju mostova u izvanrednim situacijama kad je to potrebno. U slučaju predaje kapaciteta, osposobljavanje odgovarajućeg osoblja (na lokalnoj i/ili međunarodnoj razini) prije konačne isporuke
Kapaciteti	Kapaciteti za izgradnju mostova moraju biti sposobni samostalno izgraditi most ⁽²⁾ u razdoblju od šest tjedana ⁽³⁾ , prema potrebi, s prilaznom cestom Most za prometovanje vozila: 1 prometna traka, duljine 20 m, najmanje opterećenje od 20 t, prolaz za pješake Pješački most: širina najmanje 150 cm (primjereno za invalidska kolica), duljine do 25 m, samostojeći ili pontonski, najmanje opterećenje od 5 kN/m ²
Glavne komponente	Oprema i vozila za obavljanje svih potrebnih pripremnihih radova na obali ⁽⁴⁾ Odgovarajuća oprema i vozila za prijevoz komponenti mosta i osoblja za početno raspoređivanje i prijevoz na licu mjesta Oprema i vozila/kranovi za sastavljanje mostova na licu mjesta

	Odgovarajuće osposobljeno osoblje i sredstva za rukovanje opremom i njezinu mobilizaciju Odgovarajući objekti za skladištenje u Uniji ⁽²⁾ , logistika i odgovarajući sustav praćenja zaliha
Samodostatnost	Ako se kapacitet raspoređuje zajedno s osobljem, osigurava se samodostatnost kapaciteta barem tijekom prvih 96 sati raspoređivanja
Raspoređivanje	Raspoloživost za polazak najkasnije 72 sati nakon prihvaćanja ponude Ako je primjenjivo, trajanje misije određuje se u dogovoru s pogodnom zemljom

⁽¹⁾ Zbog složenosti željeznički mostovi ne bi se trebali uzimati u obzir u kontekstu kapaciteta ECPP-a za izgradnju mostova.

⁽²⁾ Samonosive konstrukcije bez potpornih stupova trebale bi se upotrebljavati i za pješačke mostove i za mostove za prometovanje vozila. Most ne smije ograničavati plovidbu čamaca ni prometovanje drugih vozila.

⁽³⁾ Trebalo bi uzeti u obzir različite konstrukcijske sustave, od specijaliziranih okvira do sustava koji omogućuju brzo postavljanje.

⁽⁴⁾ Ne uključuje asfaltiranje odgovarajućih prilaza do mosta ili dalje od mosta.

⁽⁵⁾ Za potrebe logistike objekata za skladištenje, izraz „u Uniji” obuhvaća državna područja država članica i država sudionica u Mehanizmu Unije za civilnu zaštitu.

Kemijska, biološka, radiološka i nuklearna (KBRN) opasnost i zaštita okoliša

Otkrivanje kemijske, biološke, radiološke i nuklearne opasnosti i uzorkovanje (KBRNDET)

Zadaci	Provedba/potvrđivanje početne procjene, uključujući: — opis opasnosti ili rizika, — određivanje kontaminiranog područja, — procjenu ili potvrdu već poduzetih zaštitnih mjera, — kvalificirano uzorkovanje, — obilježavanje kontaminiranog područja, — predviđanje razvoja situacije, praćenje, dinamična procjena rizika, uključujući preporuke o uzbunjivanju i druge mjere, — pružanje potpore radi trenutnog smanjenja rizika.
Kapaciteti	Otkrivanje kemijske i radiološke opasnosti kombinacijom ručne, pokretne i laboratorijske opreme: — sposobnost otkrivanja alfa, beta i gama zračenja i utvrđivanja uobičajenih izotopa, — sposobnost otkrivanja uobičajenih toksičnih industrijskih kemikalija i poznatih bojnih otrova i po mogućnosti provedbe polukvantitativnih analiza tih kemikalija i otrova, — sposobnost prikupljanja i pripreme bioloških, kemijskih i radioloških uzoraka te rukovanja tim uzorcima radi buduće analize na drugoj lokaciji ⁽¹⁾, — sposobnost primjene odgovarajućeg znanstvenog modela u predviđanju opasnosti i potvrđivanja tog modela kontinuiranim praćenjem. Pružanje potpore radi trenutnog smanjenja rizika: — obuzdavanje opasnosti, — neutraliziranje opasnosti, — pružanje tehničke potpore drugim timovima ili modulima.
Glavne komponente	Pokretni kemijski i radiološki terenski laboratorij Ručna ili prijenosna oprema za otkrivanje Oprema za uzorkovanje na terenu Sustavi modeliranja disperzije Pokretna meteorološka postaja

	Materijal za obilježavanje Referentna dokumentacija i pristup odgovarajućim znanstvenim izvorima Sigurni spremnici za uzorke i otpad Prostorije za dekontaminaciju osoblja Odgovarajuće osoblje i zaštitna oprema za operacije u zagađenom okruženju i/ili okruženju s niskom koncentracijom kisika, uključujući po potrebi odjeću nepropusnu za plin Zalihe tehničke opreme za obuzdavanje i neutralizaciju opasnosti Oprema za praćenje tvari u zraku (nije obvezno)
Samodostatnost	Primjenjuje se članak 12.
Raspoređivanje	Raspoloživost za polazak najkasnije 12 sati od prihvaćanja ponude

(¹) Tijekom ovog postupka po mogućnosti se vodi računa o zahtjevima države koja podnosi zahtjev povezanima s dokazima.

Dekontaminacija u uvjetima KBRN opasnosti

Zadaci	Dekontaminirati infrastrukturu, zgrade ili vozila, opremu, kritične dokaze ili osobe, među ostalim preminule, izložene kemijskim, biološkim, radiološkim ili nuklearnim agensima
Kapaciteti	Odgovarajuća sposobnost dekontaminacije infrastrukture, zgrada, vozila, opreme i kritičnih dokaza Ako kapacitet obuhvaća dekontaminaciju osoba, odgovarajuća sposobnost dekontaminacije najmanje 70 pokretnih ili 10 nepokretnih osoba po satu, kao i preminulih žrtava Sposobnost dekontaminacije od uobičajenih toksičnih industrijskih kemikalija, priznatih sredstava za kemijsko ratovanje, bioloških zaraznih agensa (patogena), toksina i radionuklida Sposobnost postavljanja privremenih objekata za dekontaminaciju unutar sigurnog radijusa radi nadziranja područja za dekontaminaciju kako bi radno okruženje bilo sigurno i kako bi se procijenila učinkovitost dekontaminacije
Glavne komponente	Odgovarajuća oprema, tehnologija i rješenja za dekontaminaciju od uobičajenih toksičnih industrijskih kemikalija, priznatih sredstava za kemijsko ratovanje, bioloških zaraznih agensa (patogena), toksina i radionuklida Odgovarajuća oprema za praćenje operacija dekontaminacije Odgovarajuća oprema i osoblje za dekontaminaciju infrastrukture, zgrada, vozila, opreme, ključnih dokaza i kapaciteta Ako kapacitet obuhvaća dekontaminaciju osoba, odgovarajuća oprema i osoblje za dekontaminaciju pokretnih i nepokretnih osoba Odgovarajuće sposobnosti i postupci za nadziranje područja dekontaminacije kako bi radno okruženje bilo sigurno i kako bi se potvrdila učinkovitost dekontaminacije Odgovarajuća osobna zaštitna oprema za siguran rad u kontaminiranom okruženju tijekom cijelog razdoblja korištenja Odgovarajući crpni sustav i spremnici za lokalno osiguravanje vode

	Zaštićeni i sigurni sustavi i postupci gospodarenja otpadom tijekom i nakon dekontaminacije, uključujući rješenja za privremeno i sigurno skladištenje kontaminiranog otpada, crpki, ostataka od izgaranja otpada, kontaminirane vode i opreme za pročišćavanje otpadnih voda. Opasnim otpadom, uključujući kontaminiranu vodu i druge nusproizvode, gospodarit će se u skladu s relevantnim propisima Unije ili međunarodnim propisima ili zakonodavstvom pogođene zemlje, ovisno o tome što je strože, i uz potporu pogođene zemlje.
Samodostatnost	Primjenjuje se članak 12. Sposobnost dekontaminacije vlastitog osoblja.
Raspoređivanje	Raspoloživost za polazak najkasnije 12 sati od prihvaćanja ponude Sposobnost provođenja operacija dekontaminacije najmanje 7 uzastopnih dana

Potruga i spašavanje u uvjetima KBRN opasnosti

Zadaće	Posebna potraga i spašavanje uz korištenje zaštitne odjeće
Kapaciteti	Posebna potraga i spašavanje uz korištenje zaštitne odjeće, prema potrebi u skladu sa zahtjevima za module za potragu i spašavanje u urbanim sredinama u srednje teškim i teškim uvjetima Tri osobe koje rade istodobno u kriznoj zoni Neprekidna intervencija tijekom 24 sata.
Glavne komponente	Materijal za obilježavanje Sigurni spremnici za otpad Prostorije za dekontaminaciju osoblja i spašenih žrtava Odgovarajuće osoblje i zaštitna oprema za operacije potrage i spašavanja u kontaminiranom okruženju, prema potrebi u skladu sa zahtjevima za module za potragu i spašavanje u urbanim sredinama u srednje teškim i teškim uvjetima Zalihe tehničke opreme za obuzdavanje i neutralizaciju opasnosti
Samodostatnost	Primjenjuje se članak 12.
Raspoređivanje	Raspoloživost za polazak najkasnije 12 sati od prihvaćanja ponude

Potruga i spašavanje u urbanim sredinama i iz ruševina

Potruga i spašavanje u urbanim sredinama u manje teškim uvjetima

Zadaće	U potpunosti u skladu sa smjernicama INSARAG-a Potraga za žrtvama (!) koje se nalaze ispod ruševina (poput srušenih zgrada) ili žrtvama automobilskih nesreća, njihovo lociranje i spašavanje Pružanje prve pomoći radi spašavanja života po potrebi, sve do predaje žrtve na daljnje liječenje
--------	---

Kapaciteti	U potpunosti u skladu sa smjernicama INSARAG-a modul mora biti sposoban za: — potragu sa psima ili pomoću tehničke opreme za potragu (ili oboje), — spašavanje, uključujući podizanje lakog tereta, — spašavanje užetom, — prošireno održavanje vitalnih funkcija ⁽²⁾.
Glavne komponente	U potpunosti u skladu sa smjernicama INSARAG-a Upravljanje (vođenje, veza, koordinacija, planiranje, mediji/izvješćivanje, procjena/analiza, sigurnost/zaštita) Potraga (tehnička intervencija potrage, potraga sa psima tragačima) Spašavanje (lomljenje i probijanje, podizanje i pomicanje, tehničko spašavanje užetom) Medicinska komponenta, uključujući pomoć pacijentima, pripadnicima tima i psima tragačima ⁽³⁾
Samodostatnost	U potpunosti u skladu sa smjernicama INSARAG-a
Raspoređivanje	U potpunosti u skladu sa smjernicama INSARAG-a

⁽¹⁾ Preživjele žrtve.

⁽²⁾ Osnovni kapacitet; prošireni kapaciteti dio su modula „Otkrivanje kemijske, biološke, radiološke i nuklearne opasnosti i uzorkovanje”.

⁽³⁾ Podložno uvjetima za izdavanje odobrenja za rad liječnika i veterinaru.

Potruga i spašavanje u urbanim sredinama u srednje teškim uvjetima

Zadaće	U potpunosti u skladu sa smjernicama INSARAG-a Potraga za žrtvama ⁽¹⁾ koje se nalaze ispod ruševina poput srušenih zgrada ili žrtvama automobilskih nesreća, njihovo lociranje i spašavanje Pružanje prve pomoći radi spašavanja života po potrebi, sve do predaje žrtve na daljnje liječenje
Kapaciteti	U potpunosti u skladu sa smjernicama INSARAG-a modul mora biti sposoban za: — potragu sa psima tragačima i tehničkom opremom za traganje, — spašavanje, uključujući podizanje, — rezanje betona, — spašavanje užetom, — osnovno podupiranje, — otkrivanje i izoliranje opasnih tvari ⁽²⁾, — prošireno održavanje vitalnih funkcija ⁽³⁾. Sposobnost rada 24 sata dnevno na jednoj lokaciji tijekom 7 dana
Glavne komponente	U potpunosti u skladu sa smjernicama INSARAG-a Upravljanje (vođenje, veza/koordinacija, planiranje, mediji/izvješćivanje, procjena/analiza, sigurnost/zaštita) Potraga (potraga s pomoću tehničke opreme ili pasa tragača, otkrivanje opasnih tvari i njihova izolacija) Spašavanje (lomljenje i probijanje, rezanje, podizanje i pomicanje, podupiranje, spašavanje užetom) Medicinska komponenta, uključujući pomoć pacijentima, pripadnicima tima i psima tragačima ⁽⁴⁾
Samodostatnost	U potpunosti u skladu sa smjernicama INSARAG-a
Raspoređivanje	U potpunosti u skladu sa smjernicama INSARAG-a

⁽¹⁾ Preživjele žrtve.

⁽²⁾ Osnovni kapacitet; prošireni kapaciteti dio su modula „Otkrivanje kemijske, biološke, radiološke i nuklearne opasnosti i uzorkovanje”.

⁽³⁾ Njega bolesnika (prva pomoć i stabilizacija zdravstvenog stanja) od pristupa žrtvi do predaje žrtve.

⁽⁴⁾ Podložno uvjetima za izdavanje odobrenja za rad liječnika i veterinaru.

Potraga i spašavanje u urbanim sredinama u teškim uvjetima

Zadaće	U potpunosti u skladu sa smjernicama INSARAG-a Potraga za žrtvama ⁽¹⁾ koje se nalaze ispod ruševina poput srušenih zgrada ili žrtvama automobilske nesreće, njihovo lociranje i spašavanje Pružanje prve pomoći radi spašavanja života po potrebi, sve do predaje žrtve na daljnje liječenje
Kapaciteti	U potpunosti u skladu sa smjernicama INSARAG-a modul mora biti sposoban za: — potragu sa psima tragačima i tehničkom opremom za traganje, — spašavanje, uključujući podizanje teških tereta, — rezanje armiranog betona i građevinskog čelika, — spašavanje užetom, — kompleksno podupiranje, — otkrivanje i izoliranje opasnih tvari ⁽²⁾, — prošireno održavanje vitalnih funkcija ⁽³⁾. Sposobnost rada 24 sata dnevno na više lokacija tijekom 10 dana
Glavne komponente	U potpunosti u skladu sa smjernicama INSARAG-a Upravljanje (vođenje, veza/koordinacija, planiranje, mediji/izvješćivanje, procjena/analiza, sigurnost/zaštita) Potraga (potraga s pomoću tehničke opreme, potraga sa psima tragačima, otkrivanje opasnih tvari i njihova izolacija) Spašavanje (lomljenje i probijanje, rezanje, podizanje i pomicanje, podupiranje, spašavanje užetom) Medicinska komponenta, uključujući pomoć pacijentima, pripadnicima tima i psima tragačima ⁽⁴⁾
Samodostatnost	U potpunosti u skladu sa smjernicama INSARAG-a
Raspoređivanje	U potpunosti u skladu sa smjernicama INSARAG-a

⁽¹⁾ Preživjele žrtve.⁽²⁾ Osnovni kapacitet; prošireni kapaciteti dio su modula „Otkrivanje kemijske, biološke, radiološke i nuklearne opasnosti i uzorkovanje”.⁽³⁾ Njega bolesnika (prva pomoć i stabilizacija zdravstvenog stanja) od pristupa žrtvi do predaje žrtve.⁽⁴⁾ Podložno uvjetima za izdavanje odobrenja za rad liječnika i veterinar.

Gorska potraga i spašavanje

Zadaće	Provoditi operacije potrage i spašavanja u gorskim područjima
Kapaciteti	Potraga u gorskim područjima (sve vrste područja u Europi), mogućnost spašavanja u bilo koje doba dana i mogućnost pojedinačnih tehničkih spašavanja Sposobnost vertikalnog spašavanja na vrlo teško dostupnom terenu
Glavne komponente	Medicinska pomoć – prošireno održavanje vitalnih funkcija Postavljanje komunikacijskog sustava (bežična komunikacija i žična komunikacija pomoću dugih kabela) Sposobnost podupiranja bilo kojeg drugog modula koji zatraži naprednu tehničku pomoć s užadi Upravljanje (vođenje, veza/koordinacija, planiranje, mediji/izvješćivanje, procjena/analiza, sigurnost/zaštita) Logistika (operativna baza, održavanje i opskrba, komunikacije) Potraga (tehnička potraga, potraga sa psima tragačima, potraga pomoću dronova) Spašavanje (gorsko spašavanje, spašavanje na vertikalnom terenu, spašavanje iz lavina)

	Liječnička pomoć (pomoć članovima tima, uključujući pse i pronađene žrtve) Odgovarajuće osoblje
Samodostatnost	Primjenjuje se članak 12.
Raspoređivanje	Raspoloživost za polazak najkasnije 12 sati nakon prihvaćanja ponude Mogućnost rada 24 sata dnevno tijekom 7 dana

Speleološka potraga i spašavanje

Zadaće	Provoditi operacije potrage i spašavanja u podzemnim i zatvorenim prostorima Potraga u skučenom prostoru s pomoću tehničke opreme do 1 000 m dubine (špilje) Tehničko spašavanje osoba iz skučenog prostora pomoću jednog užeta za horizontalni i vertikalni transport do 1 000 m dubine (špilje)
Kapaciteti	Potraga u skučenom prostoru pomoću tehničke opreme do 1 000 m dubine (špilje) Tehničko spašavanje osoba iz skučenog prostora pomoću jednog užeta za horizontalni i vertikalni transport do 1 000 m dubine (špilje)
Glavne komponente	Medicinska pomoć – prošireno održavanje vitalnih funkcija Instaliranje komunikacijskog sustava (bežična komunikacija i žična komunikacija pomoću dugih kabela), proširivanje uskih prolaza tehničkim miniranjem Alpinistička oprema za pristup ulazu u špilju Opcionalno: sposobnost speleoronjenja u sifonima i eventualno drugim vodnim okruženjima Sposobnost podupiranja bilo kojeg drugog modula koji zatraži naprednu tehničku pomoć s užadi Upravljanje (vođenje, veza/koordinacija, planiranje, mediji/izvješćivanje, procjena/analiza, sigurnost/zaštita) Logistika (operativna baza, održavanje i opskrba, komunikacije) Speleološka potraga i spašavanje (uključujući tehnike spašavanja pomoću užadi za horizontalni i vertikalni transport) Liječničko osoblje (pomoć pacijentima i osoblju tima) Odgovarajuće osoblje
Samodostatnost	Primjenjuje se članak 12.
Raspoređivanje	Raspoloživost za polazak najkasnije 12 sati nakon prihvaćanja ponude Mogućnost rada 24 sata dnevno tijekom 7 dana

Operacije na moru

Odgovor na onečišćenje morskih i kopnenih voda

Zadaće	Zaustavljanje onečišćenja i uklanjanje plutajućih onečišćujućih tvari iz poplavljenih područja i/ili morskih ili kopnenih voda radi zaštite obale mora, jezera ili rijeka
--------	---

Kapaciteti	Sposobnost brze intervencije kako bi se zaštitila vodna tijela ili dijelovi obale mora, jezera ili rijeka Sposobnost prilagodbe različitim lokacijama (površina plaže, uvjeti pristupa) Sposobnost uklanjanja različitih vrsta i količine onečišćujućih tvari (plutajućih tvari) i prilagodbe stopi uklanjanja otpada Sposobnost skladištenja otpada
Glavne komponente	Spremnici s konfiguracijom opreme primjerenom stvarnoj situaciji i potrebama Višenamjenska radna platforma s malim izvanbrodskim motorom u kontejneru za prijevoz Oprema za uklanjanje onečišćenja iz morskih ili kopnenih voda (npr. barijere/ lukobrani i potrebna dodatna oprema (sidrišta, lanci, plutače, užad), hidraulični agregati, hidrauličke cijevi i crijeva za transport nafte, laki i/ili modularni skupljači i crpke) Kapacitet skladištenja otpada (npr. sklopivi spremnici) Sigurnosna oprema: OZO za prikupljanje nafte (npr. zaštitna odijela, rukavice, čizme, naočale, kacige, zaštita za cipele, oprema za dekontaminaciju, oprema i pribor za zatvaranje zahvaćenog područja, rasvjeta) Komunikacijska oprema Osoblje osposobljeno za obavljanje zadaća
Samodostatnost	Primjenjuje se članak 12.
Raspoređivanje	Raspoloživost za polazak najkasnije 12 sati od prihvaćanja ponude Spremnost na rad do 14 dana

Požar

Modul za gašenje šumskih požara helikopterima

Zadaće	Pomaganje u gašenju velikih šumskih požara i požara raslinja iz zraka
Kapaciteti	Jedan ili više helikoptera ukupnog kapaciteta 3 000 l, pri čemu nijedan nema kapacitet manji od 1 000 l Sposobnost provedbe operacija bez prekida
Glavne komponente	Jedan ili više helikoptera s posadom Tehničko osoblje Rezervoar za vodu ili oprema za gašenje vodom 1 komplet za održavanje 1 komplet zamjenskih dijelova 2 dizalice za spašavanje Komunikacijska oprema
Samodostatnost	Primjenjuje se članak 12. stavak 1. točke (f) i (g)
Raspoređivanje	Raspoloživost za polazak najkasnije 3 sata od prihvaćanja ponude

Modul za gašenje šumskih požara zrakoplovima

Zadaće	Pomaganje u gašenju velikih šumskih požara i požara raslinja iz zraka
Kapaciteti	Dva zrakoplova pojedinačnog kapaciteta od najmanje 3 000 l Sposobnost provedbe operacija bez prekida
Glavne komponente	Dva zrakoplova Najmanje četiri posade Tehničko osoblje Komplet za održavanje na terenu Komunikacijska oprema
Samodostatnost	Primjenjuje se članak 12. stavak 1. točke (f) i (g)
Raspoređivanje	Raspoloživost za polazak najkasnije 3 sata od prihvaćanja ponude

Gašenje šumskog požara sa zemlje

Zadaće	Pomaganje u gašenju velikih šumskih požara i požara raslinja sredstvima sa zemlje
Kapaciteti	Dostatni ljudski resursi za 7 dana neprekidnog djelovanja Sposobnost rada na teško dostupnom terenu Sposobnost postavljanja niza cijevi s crpkama duljine najmanje 2 km i/ili kontinuiranog postavljanja obrambenih crta
Glavne komponente	Vatrogasci osposobljeni za izvršavanje te zadaće uz dodatno osposobljavanje u području sigurnosti, pri čemu treba voditi računa o različitim vrstama požara za koje se taj modul može rasporediti Ručni alati za postavljanje obrambenih crta Cijevi, prijenosni spremnici i crpke za postavljanje obrambenih crta Adapteri za priključivanje cijevi, uključujući tip Storz Vatrogasne naprtnjače Oprema koja se može spustiti užetom ili vitlom iz helikoptera Postupke evakuacije za vatrogasce treba dogovoriti s državom koja prima pomoć
Samodostatnost	Primjenjuje se članak 12.
Raspoređivanje	Raspoloživost za polazak najkasnije 6 sati od prihvaćanja ponude Sposobnost neprekidnog rada tijekom 7 dana

Gašenje šumskih požara sa zemlje vozilima

Zadaće	Pomaganje u gašenju velikih šumskih požara i požara raslinja uz korištenje vozila
Kapaciteti	Dostatni ljudski resursi i vozila za neprekidno djelovanje uz dostupnost barem 20 vatrogasaca u svakom trenutku
Glavne komponente	Vatrogasci osposobljeni za izvršavanje te zadaće 4 terenska vozila

Samodostatnost	Kapacitet spremnika svakog vozila barem 2 000 l Adapteri za priključivanje cijevi, uključujući tip Storz
Raspoređivanje	Primjenjuje se članak 12.
	Raspoloživost za polazak najkasnije 6 sati od prihvaćanja ponude Sposobnost neprekidnog rada tijekom 7 dana Raspoređivanje na kopnu ili moru. Raspoređivanje zračnim putem moguće je samo u opravdanim slučajevima.

Timovi za tehničku pomoć i potporu („TAST”)

Opći zahtjevi za timove za tehničku pomoć i potporu

Zadaje	Pružanje ili organiziranje: — potpore za uspostavljanje i vođenje ureda, — informatičke potpore, — potpore u obliku logistike i opskrbe, — potpore u obliku prijevoza na lokaciji.
Kapaciteti	Sposobnost pružanja pomoći timu za procjenu, koordinaciju i/ili pripravnost te koordinacijskom operativnom centru na lokaciji ili za objedinjavanje u modul za civilnu zaštitu iz članka 12. stavka 2.
Glavne komponente	Sljedeće komponente potpore kojima se omogućuje provedba svih operacija koordinacijskog centra na lokaciji uz poštovanje priznatih međunarodnih smjernica poput smjernica UN-a: — potpora za uspostavljanje i vođenje ureda, — oprema za informatičku potporu, — oprema za potporu u obliku logistike i opskrbe, — potpora u obliku prijevoza na lokaciji. Komponente se trebaju moći podijeliti na različite jedinice kako bi se osigurala fleksibilna prilagodba potrebama konkretne intervencije.
Raspoređivanje	Raspoloživost za polazak najkasnije 12 sati od prihvaćanja ponude

PRILOG III.

CILJEVI KAPACITETA ECPP-a

Moduli

Modul	Broj modula koji su istodobno raspoloživi za raspoređivanje
LIGHT USAR (potraga i spašavanje u urbanim sredinama u manje teškim uvjetima)	3
MEDEVAC HID (medicinska evakuacija pacijenata s vrlo zaraznim bolestima zrakom)	2
CHP (zaštita kulturne baštine)	2
EES (opskrba energijom u kriznim situacijama)	2
T&L (prijevoz i logistika)	2
Odgovor na onečišćenje morskih i kopnenih voda	2
Gorska potraga i spašavanje	3
Speleološka potraga i spašavanje	3
Dekontaminacija u uvjetima KBRN opasnosti	2
Mostovi	2
HCP (crpljenje crpkama visokog kapaciteta)	20
MUSAR (potraga i spašavanje u urbanim sredinama u srednje teškim uvjetima – 1 za hladne vremenske uvjete)	4
WP (pročišćavanje vode)	6
FFFP (modul za gašenje šumskih požara zrakoplovima)	2
ES (sklonište za hitne situacije)	4
HUSAR (potraga i spašavanje u urbanim sredinama u teškim uvjetima)	4
KBRNDET (otkrivanje KBRN opasnosti i uzorkovanje)	6
GFFF (gašenje šumskih požara sa zemlje)	4
GFFF-V (gašenje šumskih požara sa zemlje vozilima)	15
KBRNUSAR (potraga i spašavanje u urbanim sredinama – USAR u uvjetima KBRN opasnosti)	2
FC (obuzdavanje poplave)	2
FRB (spašavanje žrtava poplave čamcima)	2
MEDEVAC (medicinska evakuacija žrtava katastrofa zračnim putem)	2
FFFH (modul za gašenje šumskih požara helikopterima)	2
EMT tip 1 fiksni (zdravstveni tim za hitne slučajeve tip 1: hitna ambulantna skrb – fiksni)	15
EMT tip 1 mobilni (zdravstveni tim za hitne slučajeve tip 1: hitna ambulantna skrb – mobilni)	6

Modul	Broj modula koji su istodobno raspoloživi za raspoređivanje
EMT tip 2 (zdravstveni tim za hitne slučajeve tip 2: hitna bolnička kirurška skrb)	6
EMT tip 3 (zdravstveni tim za hitne slučajeve tip 3: bolnička skrb)	1

Timovi za tehničku pomoć i potporu

Tim za tehničku pomoć i potporu	Cilj
TAST (tim za tehničku pomoć i potporu)	2

Drugi kapaciteti za odgovor

Drugi kapacitet za odgovor	Broj drugih kapaciteta za odgovor koji su istodobno raspoloživi za raspoređivanje
Timovi za procjenu opekline (BAT)	2
Transport i logistika (osim zračnih konfiguracija)	2
Otkrivanje onečišćenja (na moru, na obali, u kopnenim vodama)	2
Odgovor na onečišćenje morskih i kopnenih voda (čišćenje onečišćenja na kopnu, gospodarenje otpadom i spašavanje biljaka i životinja koje su u opasnosti zbog nafte)	2
Oprema za hitnu pomoć i druge vrste materijalne pomoći	prema potrebi
Timovi za potragu i spašavanje u vodi	2
Timovi s posebnom opremom za potragu i spašavanje, npr. robotima za potragu	2
Zrakoplovni sustavi na daljinsko upravljanje (RPAS)	2
Timovi za hitne situacije na moru (MIRG)	2
Timovi za nosive konstrukcije koji vrše procjenu štete i sigurnosti i procjenu zgrada koje treba srušiti/popraviti i infrastrukture te kratkoročno podupiranje	2
Potpورا u evakuaciji: obuhvaća timove za upravljanje informacijama i logistiku	2
Vatrogastvo: timovi za savjetovanje/procjenu	2
Pokretni laboratoriji za hitne ekološke situacije	2
Komunikacijski timovi ili platforme za brzu ponovnu uspostavu komunikacije u udaljenim područjima	2
Avioni za hitnu medicinsku evakuaciju i helikopteri za medicinsku evakuaciju, zasebno za raspoređivanje unutar Europe i u svijetu	2

Drugi kapacitet za odgovor	Broj drugih kapaciteta za odgovor koji su istodobno raspoloživi za raspoređivanje
Skloništa s dodatnim kapacitetom: jedinice za 250 osoba (50 šatora); uključujući samodostatnu jedinicu za pomoćno osoblje	100
Odgovor na onečišćenje mora (na moru, teška oprema, plovila za uklanjanje onečišćenja i spašavanje imovine i osoba)	2
Zdravstveni timovi za hitne slučajeve za specijaliziranu skrb	8
Pokretni laboratoriji za biološku sigurnost	4
Stalni inženjerski kapaciteti	2
Drugi kapaciteti za odgovor potrebni za rješavanje utvrđenih rizika	prema potrebi

PRILOG IV.

PROFILI TEHNIČKIH STRUČNJAKA**Okoliš**

1. Stručnjak za šumske požare
2. Stručnjak za okoliš
3. Stručnjak za odgovor na onečišćenje mora
4. Stručnjak za gospodarenje otpadom

Zdravlje/KBRN

5. Stručnjak za vodu, sanitarije i higijenu
6. Stručnjak za epidemiologiju/javno zdravlje
7. Koordinator za zdravlje
8. Stručnjak za KBRN

Horizontalno

9. Stručnjak za promet i logistiku
10. Stručnjak za kulturnu baštinu
11. Stručnjak za nosive konstrukcije

Geologija

12. Geolog/vulkanolog
13. Stručnjak za brane
14. Seizmolog

Skloništa

15. Stručnjak za građevinarstvo
 16. Planiranje lokacije
-

PRILOG V.

CERTIFIKACIJA I REGISTRIRANJE ZA KAPACITETE ECPP-a I SUSTAVA rescEU**POTREBNE INFORMACIJE**

Informacije koje treba dostaviti kako bi se udovoljilo uvjetima [postupka] certifikacije i registracije za pojedini modul, druge kapacitete za odgovor (osim opreme za hitnu pomoć) ili tim za tehničku pomoć i potporu u ECPP-u obuhvaćaju sljedeće elemente i sve druge informacije koje Komisija smatra potrebnima:

1. samoprocjenu kojom se utvrđuje da moduli i timovi za tehničku pomoć i potporu ispunjavaju zahtjeve za tu vrstu kapaciteta za odgovor kako je utvrđeno u Prilogu II. ili, za druge kapacitete za odgovor, s relevantnim informacijama;
2. informativni sažetak o kapacitetu za odgovor (informativni sažeci CECIS-a);
3. potvrdu o mjerama koje su poduzete kako bi odgovarajuće tijelo i nacionalne kontaktne točke uvijek bili sposobni bez odgode razmotriti zahtjeve za raspoređivanje kapaciteta za odgovor registriranih u ECPP-u;
4. potvrdu da su poduzete sve potrebne mjere te dogovoreni svi potrebni financijski aranžmani kojima se osigurava mogućnost raspoređivanja kapaciteta za odgovor registriranih u ECPP-u neposredno nakon poziva Komisije na raspoređivanje;
5. točno trajanje prethodne namjene u ECPP-u (najmanje godinu dana, uzimajući u obzir članak 19. ako su dodijeljena bespovratna sredstva za prilagodbu);
6. podatak o zajamčenom maksimalnom razdoblju mobilizacije (najviše 12 sati od prihvaćanja ponude, osim ako je drugačije navedeno u Prilogu II.);
7. zemljopisnu lokaciju imovine, indikativnu lokaciju mobilizacije (npr. zračna luka), uobičajeno geografsko područje raspoređivanja i geografska ograničenja ako postoje;
8. standardne operativne postupke za kapacitet za odgovor;
9. sve bitne podatke povezane s prijevozom poput mjera, mase, ograničenja letova itd., preferirane načine prijevoza; ako je relevantno: pristup lukama;
10. sva druga ograničenja ili predvidive uvjete raspoređivanja;
11. „evidenciju o iskustvu” s kratkim pregledom prethodnih raspoređivanja kapaciteta za odgovor; sudjelovanje u vježbama Mehanizma Unije, osposobljavanje ključnog osoblja (voditelj tima, zamjenik voditelja tima, drugi) u okviru Mehanizma Unije za civilnu zaštitu, prema potrebi usklađenost s međunarodnim standardima (npr. INSARAG-a, SZO-a, Međunarodne federacije društava Crvenog križa i Crvenog polumjeseca itd.);
12. samoprocjenu potrebne prilagodbe i povezanih troškova;
13. sve potrebne podatke za kontakt.

POSTUPAK IZDAVANJA POTVRDA

1. Postupak certifikacije modula, drugih kapaciteta za odgovor osim opreme za hitnu pomoć i timova za tehničku pomoć i potporu uključuje konzultacije te sudjelovanje u simulacijskoj i terenskoj vježbi. U opravdanim slučajevima Komisija može odustati od zahtjeva za sudjelovanje u terenskoj vježbi za kapacitete za odgovor ako su ispunjeni dogovoreni kriteriji, kako je utvrđeno u smjernicama za certifikaciju.
2. Timovi za traganje i spašavanje u urbanim sredinama smatraju se certificiranim ako su prošli vanjsku klasifikaciju INSARAG-a i ako je ona još uvijek valjana. U okviru ECPP-a ne traži se dodatni postupak certifikacije za timove za potragu i spašavanje u urbanim sredinama.
3. Zdravstveni timovi za hitne slučajeve (vrste 1, 2, 3 i timovi za specijaliziranu skrb) smatraju se certificiranim ako su prošli klasifikaciju Svjetske zdravstvene organizacije (SZO) i ako je ona još uvijek valjana. U okviru ECPP-a ne traži se dodatni postupak certifikacije za zdravstvene timove za hitne slučajeve.

4. Mobilni laboratoriji za biološku sigurnost smatraju se certificiranim ako su prošli postupak priznavanja pokretnih laboratorija za brzi odgovor Svjetske zdravstvene organizacije, a priznavanje je još uvijek valjano. U okviru ECPP-a ne traži se dodatni postupak certifikacije za mobilne laboratorije za biološku sigurnost.
5. Zahtjevi za kvalitetu opreme za hitnu pomoć u okviru ECPP-a moraju biti u skladu s relevantnim propisima ili normama Unije ili međunarodnim propisima ili normama. Relevantno nadležno tijelo mora dostaviti službenu izjavu ili popratne dokaze. Oprema za hitnu pomoć trebala bi biti namijenjena ECPP-u tijekom najmanje šest mjeseci ili do kraja roka trajanja, koji ne smije biti kraći od šest mjeseci.
6. U smjernicama se iznose detaljni postupci i alati za certifikaciju i registraciju modula, drugih kapaciteta za odgovor i TAST-a. Smjernice za certifikaciju odobrava Stručna skupina Komisije za kapacitete.
7. U smjernicama su navedeni detaljni postupci i alati za certifikaciju, registraciju i odabir stručnjaka. Smjernice odobrava Stručna skupina Komisije za kapacitete.
8. U smjernicama se iznose detaljni postupci i alati za ponovnu certifikaciju i registraciju modula, drugih kapaciteta za odgovor i TAST-a. Smjernice za ponovnu certifikaciju odobrava Stručna skupina Komisije za kapacitete.

REGISTRACIJA

Države članice odgovorne su za unošenje kapaciteta u CECIS nakon što ih Komisija obavijesti o završetku postupka certifikacije i registraciji kapaciteta u ECPP-u.

PRILOG VI.

RELEVANTNE MEĐUNARODNE ORGANIZACIJE

Relevantne međunarodne organizacije iz članka 16. stavka 1. Odluke br. 1313/2013/EU su:

1. Međunarodna organizacija za migracije;
 2. Međunarodna federacija društava Crvenog križa i Crvenog polumjeseca;
 3. Organizacija za zabranu kemijskog oružja;
 4. Međunarodna agencija za atomsku energiju (IAEA).
-

PRILOG VII.

KORELACIJSKA TABLICA

Odluka 2014/762/EU	Odluka (EU) 2019/1310	Ova odluka
Članak 1.		Članak 1.
Članak 2.		Članak 2.
Članak 3.		Članak 3.
Članak 4.		Članak 4.
Članak 5.		Članak 5.
Članak 6.		Članak 6.
Članak 7.		Članak 7.
Članak 8.		Članak 8.
Članak 9.		Članak 9.
Članak 10.		Članak 10.
Članak 11.		Članak 11.
Članak 12.		Članak 12.
Članak 13.		Članak 13.
Članak 14.		Članak 14.
Članak 15.		—
Članak 16.		Članak 15. Članak 16.
Članak 17.		—
Članak 18.		Članak 20.
Članak 19.		Članak 21.
Članak 20.		Članak 22.
Članak 21.		Članak 23.
Članak 22.		—
Članak 23.		—
Članak 24.		—
Članak 25.		—
Članak 26. stavak 1. Članak 26. stavak 2.		Članak 24. stavak 1. Članak 24. stavak 2.
Članak 27.		Članak 26.
Članak 28. stavak 1.		—
Članak 28. stavak 2.		Članak 27.
Članak 28. stavak 3.		—
Članak 29.		Članak 29.
Članak 30.		—
Članak 31.		Članak 24. stavak 5.
Članak 32. stavak 1.		Članak 24. stavak 1. Članak 24. stavak 2.

Odluka 2014/762/EU	Odluka (EU) 2019/1310	Ova odluka
Članak 32. stavak 2.		—
Članak 32. stavak 3.		Članak 28. stavak 2.
Članak 32. stavak 4.		Članak 24. stavak 3.
Članak 32. stavak 5.		—
Članak 33. stavak 1.		Članak 31. stavak 1.
Članak 33. stavak 2.		—
Članak 33. stavak 3.		Članak 31. stavak 2.
Članak 34. stavak 1. Članak 34. stavak 2.		Članak 32. stavak 1. Članak 32. stavak 2.
Članak 34. stavak 3.		—
Članak 34. stavak 4.		—
Članak 35.		Članak 35.
Članak 36.		Članak 39.
Članak 37.		Članak 40.
Članak 38.		Članak 42.
Članak 39. stavak 1. Članak 39. stavak 2.		Članak 43.
Članak 39. stavak 3.		Članak 45. stavak 1.
Članak 39. stavak 4.		Članak 44.
Članak 40.		Članak 46.
Članak 41.		Članak 47.
Članak 42.		Članak 48.
Članak 43.		Članak 49.
Članak 44.		Članak 50.
Članak 45.		Članak 51.
Članak 46.		Članak 52.
Članak 47.		Članak 53. stavak 2.
Članak 48. stavak 1.		Članak 53. stavak 1.
Članak 48. stavak 2.		Članak 54. stavak 1.
Članak 48. stavak 3.		Članak 54. stavak 10.
Članak 48. stavak 4.		—
Članak 48. stavak 5.		Članak 54. stavak 1.
Članak 48. stavak 6.		Članak 54. stavak 3.
Članak 49. stavak 1.		Članak 54. stavak 4.
Članak 49. stavak 2.		Članak 54. stavak 5.
Članak 49. stavak 3.		Članak 54. stavak 2.
Članak 50. stavak 1. Članak 50. stavak 2. Članak 50. stavak 5.		—
Članak 50. stavak 3.		Članak 54. stavak 6.

Odluka 2014/762/EU	Odluka (EU) 2019/1310	Ova odluka
Članak 50. stavak 4.		Članak 54. stavak 7.
Članak 51. stavak 1.		Članak 53. stavak 1.
Članak 51. stavak 2.		—
Članak 51. stavak 3.		Članak 53. stavak 4.
Članak 52.		—
Članak 53. stavak 1. točka (a) Članak 53. stavak 1. točka (b) Članak 53. stavak 1. točka (c) Članak 53. stavak 1. točka (d) Članak 53. stavak 1. točka (e) Članak 53. stavak 1. točka (g) Članak 53. stavak 2. Članak 53. stavak 3. Članak 53. stavak 4.		Članak 55.
Članak 53. stavak 1. točka (f)		—
Članak 53. stavak 5.		Članak 53. stavak 3.
Članak 54.		—
Članak 55.		Članak 56.
Članak 56.		Članak 57.
Članak 57.		Članak 58.
Članak 58.		Članak 59.
Prilog I.		Prilog I.
Prilog II.		Prilog II.
Prilog III.		Prilog III.
Prilog IV.		—
Prilog V.		Prilog V.
Prilog VI.		—
Prilog VII.		Prilog VI.
Prilog VIII.		—
Prilog IX.		Prilog VII.
	Članak 1.	Članak 1.
	Članak 2.	Članak 19.
	Članak 3.	Članak 34.
	Članak 4.	Članak 41.
	Članak 5.	Članak 35.
	Članak 6.	Članak 37.
	Članak 7.	—
	Članak 8.	Članak 38.
	Članak 9.	Članak 46.
	Članak 10.	Članak 17.

Odluka 2014/762/EU	Odluka (EU) 2019/1310	Ova odluka
	Članak 11.	—
	Članak 12.	Članak 44.
	Članak 13.	Članak 59.